

Téléphone 158

J. - B. MARTIN
MARCHAND DE MEUBLES
Le magasin des ouvriers
339 Notre-Dame, Thetford Mines.

LE CANADIEN

Tél. Bureau 225 Domicile 167

DOCTEUR
OLIVA CYR
Dentiste
Coin des rues St-Joseph et Notre-Dame.

VOL. XVII — No 49

ALFRED FRETTE, Libraire-Imprimeur, Editeur

JEUDI 3 DECEMBRE 1936

M. Houde de nouveau candidat

M. Camilien Houde, qui avait démissionné comme maire de Montréal, le 31 août dernier, est de nouveau candidat à la mairie de Montréal, à l'élection du 14 décembre prochain.

M. C.-O. Bousquet, candidat à la mairie, se retire en faveur de M. Houde.

MM. Adhémar Raynault et Candide Rochefort restent candidats à la mairie.

M. C.-O. Bousquet, qui faisait campagne pour la mairie depuis plusieurs semaines se retire de la lutte électorale. Aux journalistes il a fait ce matin la déclaration suivante à l'hôtel de ville:

"Je me retire en faveur de M. Camilien Houde. Je dirai à la radio le soir du 8 décembre, poste CKAC, de 10 h. 15 à 10 h. 30, pour qu'il en soit ainsi, je me retire en faveur de M. Houde".

Pressé par les journalistes d'en dire davantage, M. Bousquet n'a rien à ajouter.

Il s'est ensuite laissé photographier en compagnie de M. Houde.

Explications...

Plusieurs amateurs de hockey se demandent comment il se fait que les organisateurs de la Ligue des Jeunes Sportifs n'ont pas donné les noms français aux différentes équipes. Nous leur répondons. Si la chose eût été possible, on se serait fait non seulement un plaisir mais une obligation. Les noms que ces équipes portent sont les noms de compagnies qui ont eu la générosité de fournir le costume et même davantage. La seule condition posée à leur encouragement est que ces équipes portent leurs noms ce n'est certes pas être trop exigeant.

Activités des anciens D.L.S.

S'ance du 25 novembre

La séance régulière s'ouvre à 8.30 heures. Sont présents MM. Philémon Payeur, président, Alfyre Lachance, trésorier, A. Lévesque, A. Boivin, J. E. Fortin, membres. Le Frère Léopold remplace le secrétaire Henri Belleau, retenu par son travail.

Les minutes de la dernière séance sont lues et adoptées sans discussion.

On donne ensuite lecture d'une lettre de remerciements adressée par le Comité au cercle Le Jeune Idéal, des Trois-Rivières. Lecture aussi d'une carte de remerciements de la part de Mme Paul Goulet, pour sympathies offertes par le Comité des Anciens.

On consacre ensuite une couple d'heures à relever les noms d'une partie des élèves de 1910-1911.

La séance est levée vers 11 hres.

Liste d'inconnus:

Xavier Labrecque, Charles Paquette, fils de Louis Frédéric Lemieux, fils d'Octave Wellie Nolet, fils de Ludger Honorius Bouffard, fils d'Esdras Raoul Dodier, fils de Joseph Félix Goulet, fils d'Alec. Louis Poulin, fils de Joseph Napoléon Garon, fils de Napoléon Honoré Lejeune, fils de Georges Napoléon St-Cyr, fils de Georges Aimé Nadeau, fils de Ferdinand Honoré Larochelle, fils de Wilfrid Philodore Gagnon, fils de Joseph Jos. Dugal, fils de Jos. Alb. Poitras, fils de John J. B. Poitras, fils de John Paul Drolet, fils de Pierre Joseph Drolet, fils de Pierre Donat Gilbert, fils d'Adélard Arthur Marcotte, fils de Joseph Donat Audie, fils de Narcisse Wellie Gilbert, fils d'Alphonse Joseph Nadeau, fils de Charles Alcide Turgeon, fils de Théophile Henri Lapointe, fils de Joseph Arthur Larochelle, fils de Wilfrid.

Frère LEOPOLD.

La Propriété Industrielle et les Canadiens-Français

Brevets d'invention, marque de commerce, dessin de fabrique et droits d'auteurs accordés en Canada aux Canadiens-Français durant le mois de novembre 1936. (Liste compilée de la Gazette Officielle du Bureau des Brevets par le "Bureau Technique Fournier". Procureur des brevets d'invention, 934 rue Ste-Catherine Est, Montréal.)

BREVETS D'INVENTION

361,488 Roméo Baribeau de Lévis, P. Q. Instrument de mesure.
361,502 F. X. A. Séguin de Montréal, P. Q. "Lit de malade".
361,609 Wilfrid Berthiaume et A. Métail de Montréal, P. Q. "Brûleur à l'huile".
361,625 Marie-Louise Pinard de Montréal, P. Q. "Dispositif pour lever la peau".
361,754 Louis J. A. Amyot de Québec. "Tissu cordé très drapé".
362,094 Alexandre Normandin de Montréal, P. Q. "Dégeleur de pare-brise".

MARQUE DE COMMERCE

Mot: "Wild Cat" pour la vente de chaussures, par A. E. Marois de Québec.

DESSIN DE FABRIQUE

"Insigne" par les Guides Catholiques des Trois-Rivières, P. Q.

DROITS D'AUTEURS

"Choisissons la doctrine sociale de l'Eglise ou la ruine", par M. J. B. Desrosiers, ptre, de Montréal, P. Q.
"Nos missions" par Soeur M. Louis de France, d'Outremont, P. Q.
"Le Star-Bridge" par M. Adélard Brisset de Montréal, P. Q.

Au Collège De La Salle de Thetford

Résultat des Examens de novembre 1936

9e Année: — Jean-Claude Lapointe, Marcel Blanchette, Benoît Allaire.

8e Année: — Fernand Poiré, Clovis Jacob, Emile Marcoux.

7e Année: — Jean-Claude St-Hilaire, Henri-Noël Perreault, Henri-Louis Tanguay.

6e Année A: — Emile Breton, Benoît Therrien, Gaétan Thérberge.

6e Année B: — Benoît Tardif, Maurice Côté, Owen Gingras.

5e Année A: — Laurier Richard, Roland Routhier, Laurier Simard.

5e Année B: — Dollard Lachance, Louis-Philippe Gingras, Jean-Denis Blanchette.

5e Année C: — Henri Delisle et Paul-Emile Fontaine, P.-E. Frenette, Georges Breton.

4e Année A: — Jacques Gagné, Marcel Lambert, Harmel Mercier.

4e Année B: — Clément Grégoire, Guy Bergeron, Marcel Deveault.

4e Année C: — Gilles Grondin, Raymond Lessard, Paul Gagné.

4e Année D: — André Couture, Gérard Turcotte, Gaston Nolet.

3e Année A: — Roland Loignon, Jean-Paul Poiré, Ulric Côté.

3e Année B: — Hervé Lachance, Fernand Lachance, Roger Lavertière.

3e Année C: — Jean-Denis Métié, Lionel Roy, Léopold Clavet.

3e Année D: — Roger Fortin, Yvon Camden, J. Rouleau.

3e Année E: — Lionel Poirier, V. St-Cyr, Benoît Dodier.

3e Année F: — Georges Kirouac, Fernand Madore, Luc Bourassa.

2e Année A: — Alphonse Grégoire, Lionel Payeur, Philippe Savoie.

2e Année B: — Roger Batrie,

Bénédiction de la patinoire du Collège

Dimanche, le 29 novembre, a eu lieu l'ouverture officielle de notre belle grande patinoire. Les invités se groupèrent dans la salle du collège, où ils furent bien intéressés par le spectacle de joueurs, les morceaux harmonieux de la fanfare, et les discours de plusieurs orateurs.

La réunion était présidée par M. l'évêque Arnauld qui présenta heureusement les différents orateurs. Ceux-ci nous firent apprécier davantage les heureux effets que nous pouvons retirer des exercices sur la glace. Ils nous firent remarquer aussi le dévouement et la générosité de nos nombreux bienfaiteurs.

Adressèrent successivement la parole: — M. Tancrède Labbé, M.P.P., maire de Thetford; M. l'abbé Ernest Robitaille, aumônier de la ligue des Jeunes Sportifs; le Rév. Frère Yves Directeur du collège; M. le Docteur Lacerte, président de la Commission Scolaire; le Rév. Frère Casimir secrétaire de la ligue, qui remercia à son tour en anglais, représentée par M. H. Lynn, directeur de la ligue.

Les discours terminés, tous se rendirent sur la glace, pour la bénédiction de la patinoire, par M. l'abbé Robitaille. Toutes les équipes étaient costumées, rangées et bien attentives à la cérémonie liturgique, qui allait se dérouler. On demanda à Dieu, de répandre ses bénédictions et de protéger les sants contre les accidents. Une jolie parade suivit cette bénédiction, pendant laquelle la fanfare joua une valse entraînante.

Une foule enthousiaste suivit avec intérêt la joute: S.K.F. vs. Crane. Cette dernière équipe gagna par un résultat de 2 à 1. La deuxième partie, mit en scène, les jeunes: Eskimos vs. Forano. Ces joueurs montrèrent plus d'endurance et leur jeu fut plus estimé. Le sort favorisa les Eskimos, qui l'emportèrent par le résultat de 2 à 1.

Les deux équipes vaincues, se promettent bien de prendre leur revanche bientôt. Nos félicitations aux vainqueurs et à M. Lemieux, l'arbitre en charge des parties, qui s'est bien acquitté de sa charge.

Nous remercions bien cordialement tous ceux, qui ont rehaussé de leur présence cette belle fête des jeunes patineurs.

LE COMITE.

A l'Ecole Ste-Julie

Elèves parvenus aux premières places aux examens de novembre.

Cours 2e Année: — Eloise Grondin, Denise Saindon, Monique Vallières, Gertrude Gagnon, Thérèse Breton.

Cours inf. 1e Année "A": — André Doyon, Marie-Blanche Turgeon, Benoît Pomerleau, Lawrence Hébert, Louis-Philippe Brousseau.

Cour inf. 1e Année "B": — Dorothée Frenette, Monique Labbé, Candide Breton, Estelle Grondin, Denise Grondin.

Cours Prép.: — Jules Turcotte, Jeanne Therrien, Huguette Trépanier, André Parent, Fleurette St-Hilaire.

Réal Lessard, Maurice Martin.

1e Année A: — Raymond Desrosiers, Rosaire Blanchette, Jacques Paquet.

1e Année B: — Léonce Gosselin, Roland Fournier, Philippe Bolduc.

1e Année C: — Benoît Lachance, Denis Turcotte, Denis Dumas.

1e Année D: — Jean-Marie Poiré, Ronald Martin, Fernand Dubuc.

Prép.: — François Routhier, Fernand Cliche, Lucien Gilbert.

Cours de Sécurité Juvenile

11ème leçon

On a calculé que les incendies occasionnés, à notre population, des déboisements équivalant à un cinquième des sommes qui sont dépensées pour l'éducation. N'est-ce pas une honte que cet argent, qui doit servir les malheureux résultats de l'imprudence humaine, ne puisse servir à des fins plus utiles. Les compagnies d'assurance affirment, et nous devons leur donner raison, que vingt-cinq pour cent des incendies sont absolument évitables et que cinquante pour cent sont partiellement évitables. C'est un fait bien étrange de constater aussi que la perte annuelle par personne, est seulement de trente-trois sous en Europe, tandis qu'en Amérique du Nord, elle est de quatre dollars.

Adopsons donc tous les moyens préventifs préconisés par la Ligue de Sécurité, qui peuvent nous aider à enrayer ce fléau qui cause chaque année tant de dégâts et de mortalités. Il n'y a pas la seule question de décès par brûlures; il faut ajouter l'asphyxie et la panique qui sont responsables aussi de plusieurs morts.

Pour éloigner de votre pays, ce destructeur, il est nécessaire de faire un ramonage périodique des tuyaux de poêles et des cheminées en même temps que la réparation immédiate des raccords et conduits en mauvais état. N'oubliez pas que la prévention des incendies est principalement une question de propreté, de bon ordre et de prudence. La suite qui s'accumule peut facilement prendre feu et l'incendie se communiquer à la maison entière. Il est indispensable d'avoir aussi des cendriers métalliques pour les cendres chaudes. Si vous faites brûler les déchets et le papier, servez-vous d'un réceptacle en broche.

Les drapeaux non attachés, draperies et matériaux du même genre, près des poêles, lampes, becs de gaz, bougies, etc. peuvent aisément prendre feu et propager un incendie. L'allumage des bougies dans les arbres de Noël a peut-être de grands charmes, mais c'est une pratique tout à fait dangereuse qui cause de nombreuses pertes de vies et de propriétés. Rappelez-vous bien aussi ce que nous avons dit dans la deuxième leçon de ce chapitre au sujet des allumettes et des feux de joie. Les guenilles imbibées de graisse et d'huile s'enflamment quelquefois spontanément et peuvent mettre le feu à la maison; il faut les détruire sans tarder.

Les réparations et installations électriques doivent être faites par un bon électricien. De nombreux incendies sont occasionnés par des installations défectueuses ou des réparations mal faites. On ne peut être trop prudent dans l'usage des fers et des autres appareils électriques. Il faut toujours interrompre le courant après s'en être servi.

Vous devez contribuer aussi à protéger nos forêts. Ne faites jamais un feu lorsque vous êtes dans le bois et qu'il y a danger que la flamme se communique aux arbres. Détruire une forêt, c'est priver de leur gagne-pain, un grand nombre d'individus, et c'est voler au pays une partie de sa richesse.

Au cas où un sinistre se déclarerait, ne perdez pas la tête; év-

Vente pour Taxes

Le Code Scolaire ordonne la vente des propriétés sur lesquelles sont échus des arrérages de taxes scolaires.

La vente de ces propriétés aura lieu après le 15 décembre 1936.

Les contribuables qui doivent des arrérages de taxes scolaires sont priés de faire remise avant cette date.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE THETFORD MINES.

Ecole Saint-Désiré du Lac Noir

CROISADE EUCHARISTIQUE

Prie, Communique, Sacrifie-toi, Sois Apôtre.

"SAINT FRANÇOIS XAVIER, AME ARDENTE"

Au feu, l'an dernier, chez M. O'Brien, on apercevait des flammes ardentes, elles ambitionnaient de tout dévorer, et malheureusement elles n'ont que trop bien réussi.

François Xavier avait une âme ardente; il ambitionnait de s'emparer de tout ce qui faisait l'objet de ses desirs. Il rêva d'abord d'instruction et de gloire humaine, mais saint Ignace, en se mortifiant et en priant pour lui, finit par lui faire admettre la parole de Jésus-Christ: "Que sert à l'homme de gagner l'univers, s'il perd son âme".

Perdre pour toujours mon âme immortelle, se dit François, pour des hommes qui s'empressent de m'oublier après la mort, le calcul serait insensé. C'est précisément ce que dit encore Notre-Seigneur: "Insensé, pourquoi t'accumuler de grands biens? Aujourd'hui même on te redemandera ton âme".

Et dès lors, François ambitionna toutes les richesses du ciel. Pour se dompter et se corriger, il s'imposait de dures pénitences et même, manquant d'exercice, il alla trop loin.

Un jour, en voyage, il se serra les jambes au moyen de cordes; voilà que le soir, les jambes étaient enflées et les cordes recouvertes par la chair ne pouvaient être retirées. Heureusement que le bon Dieu eut pitié de son inexpérience et pendant la nuit les cordes tombèrent d'elles-mêmes.

Devenu jésuite, apôtre des Indes, il ambitionne de convertir, Félix Labranche, Alphonse Jalbert, Emile Jalbert, Téléphone Dion, Eugène Dumas, Eugène Turcotte, Joseph Turcotte, Arthur Turcotte, Valère Turmel, Ludger Lessard, Albert Roussin, Wilfrid Fugère, Jos. Fugère, Ludger Garvagné, et un grand nombre d'autres.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille, Mme Oscar Jalbert (née Théodora Lessard); son gendre, M. Oscar Jalbert; ses petits-enfants, Laurent, Laurette et Jeannine Jalbert; ses frères, M. Joseph Lessard de Sacré-Coeur de Marie, M. Eugène Lessard de S.-C. de Marie, M. Thomas Lessard de Montréal, M. Arthur Lessard de Berlin, M. Delphis Lessard de Ontario; ses belles-sœurs, Mmes Joseph, Eugène, Thomas, Arthur et Delphis Lessard; ses beaux-frères, M. France Gagnon de S.-C. de Jésus, M. Wilfrid Langlois de S.-C. de Marie; ses beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Joseph Gilbert de Dolbeau, Lac St-Jean, Mme Vve Arthur Béliveau, M. et Mme Joseph Duquet, M. et Mme Gédéon Martel, M. et Mme Eugène Martel, M. et Mme Georges Pinette, tous de Thetford Mines, M. et Mme Rémi Laliberté de Montréal, M. Arsène Martel de Montréal, M. Louis Martel de Laconia, M. Théodile Turcotte de Thetford Mines; ses neveux, MM. Wilfrid Lessard, Georges Lessard, Édouard Lessard, Raymond Lessard, Rosaire Lessard, Wellie Lessard, Alphonse Lessard, Armand Lessard, Clarin Lessard, Lucien Lessard; ses nièces, Mmes, M. et Mme Aimé Leclerc, M. et Mme Edmond Allard, Mlle Yvonne Gilbert, M. et Mme Anathole Gilbert, M. et Mme Joseph Gilbert, M. et Mme Léopold Duquet, M. et Mme Paul-Henri Duquet, M. et Mme Léonard Duquet, Mlle Antoinette et Jeannette Du-

Et pourtant cher CROISE, quel saint que François. Depuis la mort de cet apôtre, 27 personnes ont été ressuscitées par son intercession puissante. L'évêque de Malacca a d'posé (procès de canonisation) qu'il a vu huit cents miracles ont été constatés dans son seul diocèse.

Remercions Dieu d'avoir donné aux Canadiens-français, un si puissant protecteur.

Demandons avec une confiance sans bornes les faveurs que nous désirons obtenir par son intercession, entre autres, celle de comprendre la nécessité de communier souvent, si nous voulons avoir la vie en nous.

Porte ton insigne.

La surexcitation qui est aussi dangereuse que le feu lui-même. Il est bon que vous soyez au courant des signes d'alarmes, où sont placés les boîtes, et comment les employer. Il est très utile aussi d'avoir un bon extincteur à la maison, et de savoir comment le manier. Enfin, enrayer cette stupide habitude de sonner une fausse alarme; combien de braves hommes se sont tués en se rendant à un feu qui n'existait pas!

Décès et Funérailles de M. Ed. Lessard

Nous avons appris avec regret la mort de M. Edouard Lessard, époux de Marie-Louise Martel, décédé à l'âge de 55 ans.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Ls-P. Thibodeau, et le service fut chanté par M. l'abbé Joseph Campagna, aumônier des Syndicats Catholique de l'Amiante, assisté de MM. les abbés P.-E. Proulx et L.-P. Thibodeau comme diacre et sous-diacre.

La quête fut faite par MM. J. A. Gagnon et Théodile Turcotte. Le drapeau du Sacré-Coeur fut porté par M. Téléphone Lafleur. Les porteurs étaient MM. Tancrède Labbé, M. P. P. Thodile Turcotte, J. A. Gagnon, Delphis Bédard, Jos. Poirier et Ludger Leblond.

Assistaient aux funérailles: M. et Mme Joseph Lessard de Sacré-Coeur de Marie, M. et Mme Eugène Lessard de S.-C. de Marie, Arthur Lessard de Berlin, N. H. M. et Mme Gédéon Martel, M. et Mme Eugène Martel, M. et Mme Jos. Duquet, M. et Mme Georges Pinette, Mme Alphonse Labonté, Mme Alphonse Beaudoin de Québec, M. et Mme J. E. Caouette, M. et Mme J. A. Béliveau, M. et Mme Ernest Bolduc, M. et Mme Emile Laliberté, M. et Mme Albert Martel, M. et Mme Arthur Martel, M. et Mme Rosaire Gagnon de St-Pierre de Broughton, M. et Mme Armand Dumas de St-Antoine de Pontbrand, M. et Mme Ernest Châteauneuf de St-Adrien d'Irlande, Léonard, Léopold, Paul-Henri Duquet, Antoinette et Jeannette Duquet, Eugène et Emile Martel, Jeanne Martel, Emilian Martel, M. et Mmes le bon Dieu eut pitié de son inexpérience et pendant la nuit les cordes tombèrent d'elles-mêmes.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d'utilité générale.

Des chiffres publiés par le service industriel du Canadien National révèlent que durant les six premiers mois de 1936 la Nouvelle Zélande a augmenté ses importations du Canada. Le pourcentage du chiffre d'achat au cours de cette période s'est élevé à 8.2 pour cent contre 7.4 pour cent durant la période de 1935 correspondante. Parmi les principaux produits achetés par la Nouvelle Zélande on remarque des motocyclettes, des pièces d'automobiles, du papier à journal et du papier d'emballage, de la soie naturelle et de la soie artificielle, du fer, de l'acier, du bois, des outils, des clous, du savon et divers autres produits d

CARTES PROFESSIONNELLES

TELEPHONE: 39

Dr J. E. BEAUDET
Médecin-ChirurgienConsultation: 12.30 à 3 hres et
6.30 à 8 hres.
Dimanche: 1 à 2 de l'après-midi.
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 274

L. U. TALBOT, C. R.
AVOCATEdifice de la Banque de Montréal
Au-dessus de J.-E. Marcoux Ltée
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 8

Dr JEAN LACERTE
ELEVÉ DES HOPITAUX DE PARISSpécialiste pour les maladies des
Yeux, Oreilles, Nez et Gorge
CONSULTATIONS: Vendredi soir
et samedi toute la journée
280, RUE NOTRE-DAME,
THETFORD MINES, QUE.**LUCIEN DROLET, LL.L.**
AVOCATRUE NOTRE-DAME, EDIFICE GAGNON
(Voisin du Bureau de Poste)

TEL. 244

THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 230

J.-R. SAVOIE, M. D.
Médecin-ChirurgienBureau: 12.30 h. à 3.30 et 7 h. à 8.30
252, RUE NOTRE-DAME,
THETFORD MINES, QUE.TEL. BELL:
THETFORD MINES: 53—tous les jrs
BLACK LAKE: 315—tous les soirs**A. H. CHABOT**
AVOCATCommissaire de la C. S. A
343, RUE NOTRE-DAME,
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 46

Dr P. L. DAIGNEAU
D.D.S., L.D.S.

Chirurgien-Dentiste

(Edifice Beaudoin)
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 298

JOS. DUQUET
MécanicienRéparation d'engin à gazoline, sys-
tème électrique d'automobile
et batteries121, RUE ST-ALPHONSE
THETFORD MINES, QUE.

TEL. 669

252 NOTRE-DAME

Dr P. H. LESSARD
CHIRURGIEN-DENTISTEEdifice Boissonneault
THETFORD MINES.

TEL. LOCAL

BORNAGEExpertises, Inventaires, Rapports,
et Plans**ARMAND DUMAS**ARPENTEUR-GEOMETRE
ET
INGENIEUR FORESTIER
GARTHBY, QUE., Comté Wolfe.**Imposantes
funérailles
de M. Aug. Dodier**

A EAST BROUGHTON

Mercredi le 25 novembre les funérailles de M. Auguste Dodier ont donné lieu à une cérémonie particulièrement touchante. Toute la population d'East Broughton avait tenu à honorer la mémoire de ce citoyen modèle et unanimes dans l'admiration de cette vie si intégralement remplie ses concitoyens le furent aussi dans l'hommage qu'ils rendirent à son amitié.

Marguillier et conseiller de sa paroisse, ses titres lui vinrent sans recherches, ils lui étaient dus, sa volonté généreuse, sa probité et ses autres qualités nombreuses l'y qualifièrent amplement.

Dans la personne de M. Auguste Dodier la paroisse d'East Broughton perd un de ses pionniers des plus actifs.

Outre son épouse née Rosalia Poulin, il laisse pour pleurer sa perte: une soeur, Mme Vve Alphonse Charest de Thetford Mines; cinq fils, Irénée et Alphonse d'East Broughton, Valère de Marbléton, Marc-André et Stanislas d'East Broughton; neuf filles: (Emérentienne) Mme Sylvio Drouin de Beauportville, Mlle Maria d'East Broughton, (Alice) Mme Jean-Thomas Nadeau de Magog, Mlle Marie-Anne de Québec, Mlle Augustine d'East Broughton, (Ernestine) Mme Jos. Arthur Vallée de St-Lambert, comté de Chambly, Révère Soeur St-Marc Évangéliste du Couvent St-Malo, Québec, Mlle Génoria et Marie-Paule d'East Broughton et aussi plusieurs petits-enfants.

Portait la croix: M. E. J. Turcotte, marchand, d'East Broughton.

Des tributs floraux étaient portés par MM. Guy et Marcel Drouin, Valmore Dodier, petits-fils du défunt et M. Gaston Grégoire.

Porteurs d'honneur: MM. Joseph Dodier (Hilaire), Philémon Paré, Thomas Roy, Napoléon Vallée, Édouard Jacques, Vital Bilodeau.

Le cercueil était porté par MM. Denis Grondin, Alphonse Lessard Jules McKenzie, Joseph Dodier (Louis), Arthur Grégoire, Henri Grenier.

Le deuil était conduit par ses fils: Irénée, Alphonse, Valère, Marc-André et Stanislas Dodier; ses filles: Mme Sylvio Drouin, Mme Jean-Thomas Nadeau, Révère Soeur St-Marc Évangéliste, Mlle Maria, Marie-Anne, Génoria et Marie-Paule Dodier; ses gendres: MM. Sylvio Drouin, Jean-Thomas Nadeau et Jos. Arthur Vallée; ses belles-filles: Mme Irénée Dodier, Mme Valère Dodier; ses beaux-frères: M. Stanislas Poulin de Ste-Marie, M. Edmond Poulin de Québec; ses belles-sœurs, Mme Stanislas Poulin de Ste-Marie, Mme Thomas Vachon de St-Frédéric, Mlle Régina Poulin de Valley Junction, Mme Alyre Poulin de Lévis; ses neveux: M. Rosaire Dodier de East Broughton, Wilfrid Dodier de Thetford Mines, Jean-Charles et Jos. Charest de Thetford Mines, Fernand Vachon de St-Frédéric, Jean Vachon et Arthur Cloutier de St-Frédéric; ses nièces: Mlle Yvonne Charest de Thetford Mines, Mlle Corinne Poulin de Lévis, Mlle Simonne et Lucille Vachon de St-Frédéric, Mme Edgar Poirier de Thetford Mines, Mlle Emilianna Dodier, Mlle Françoise Poulin de Ste-Marie, Mme Alphonse Couture de D'sraéli, Mme Albert Maillette de Ste-Marie, Mmes Elzéar Dodier, Ernest Les-

La levée du corps fut faite par Monsieur l'abbé Nolet, vicaire à East Broughton. Le service fut chanté par Monsieur le curé Martel, assisté par M. l'abbé Beaudet, curé de St-Jules, et M. l'abbé Évariste Roy, vicaire de St-Frédéric, comme diacre et sous-diacre. Des messes basses furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés Cliche et Nolet.

La chorale sous la direction de M. Georges Goulet a rendu un beau programme de chant. Mme Lr V. E. Groleau touchait l'orgue.

La quête fut faite par MM. Ephrem et Joseph Groleau.

Tributs floraux: — Couronnes offertes par la famille Auguste Dodier et M. et Mme Achille Turcotte.

Offrandes de Messes: — La famille Sylvio Drouin de Beauportville, Mlle Maria Dodier d'East Broughton, M. et Mme Jean-Thomas Nadeau de Magog, Mme Joseph Arthur Vallée de St-Lambert, Mlle Marie-Anne Dodier de Québec, Mlle Augustine Dodier d'East Broughton, Mlle Génoria Dodier d'East Broughton, la famille J. Stanislas Poulin de Ste-Marie, la famille Elzéar Paquet de Québec, M. et Mme Edmond Poulin de Québec, Mlle Régina Poulin de Beauce Junction, la famille Alyre Poulin de Lévis, la famille Welly Poirier de Québec, M. Marcel Drouin de Beauportville, M. Jos. McKenzie d'East Broughton, Mlle Marguerite Poulin de Québec, la

Rendez une visite
au nouveau magasin du chic**Le Syndicat de
Thetford**263 NOTRE-DAME,
(voisin du Théâtre Elite)

Tél. 602, Thetford Mines.

Assortiment complet et de
plus haute qualité dans la
confection pour dames et
messieurs.

Habits faits et sur mesures.

Un tailleur spécial à votre
disposition.

sard, Rosario Fillion de Thetford Mines Mme Jean Vachon de Tring Junction Mme Arthur Cloutier de St-Frédéric; ses cousins: M. Joseph Gagné de Thetford Mines, M. Alfred Champagne de Valley Junction, M. Placide Nadeau de St-Frédéric, MM. Ludger Nadeau et Alfred Nadeau de St-Frédéric.

L'on remarquait aussi dans le cortège: Révère Soeur Monette, du Couvent St-Malo, de Québec, M. et Mme Stanislas Vallée, M. Martin Lagueux de Tring Junction, M. et Mme Édouard Lacroix de Leeds, M. Damien Dallaire, M. Louis Cyr de Broughton Sta. M. Vital Labbé, Mlle Jeannette Labbé de Tring Junction, M. Alyre Nadeau, Mlle Corinne, Catherine Nadeau de St-Frédéric, M. Hormidas Gilbert de St-Frédéric, M. Paul Paré de St-Frédéric, M. et Mme Roméo Lacroix de Broughton, M. et Mme Donat Perron de St-Pierre, M. René Landry de Broughton, M. et Mme Georges Breton de Tring Junction, M. et Mme Polydore Goulet de Ste-Marie, Mme Roland Lacroix, M. et Mme Linière Nadeau, M. Marc Nadeau de Tring Junction, M. Gérard Lacroix de Broughton Sta. M. Ls-Philippe Vallée de St-Frédéric.

Assistaient aussi aux funérailles: les Religieuses et les Éléves du Couvent de la Station, et une foule d'autres.

La levée du corps fut faite par Monsieur l'abbé Nolet, vicaire à East Broughton. Le service fut chanté par Monsieur le curé Martel, assisté par M. l'abbé Beaudet, curé de St-Jules, et M. l'abbé Évariste Roy, vicaire de St-Frédéric, comme diacre et sous-diacre. Des messes basses furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés Cliche et Nolet.

La chorale sous la direction de M. Georges Goulet a rendu un beau programme de chant. Mme Lr V. E. Groleau touchait l'orgue.

La quête fut faite par MM. Ephrem et Joseph Groleau.

Tributs floraux: — Couronnes offertes par la famille Auguste Dodier et M. et Mme Achille Turcotte.

Offrandes de Messes: — La famille Sylvio Drouin de Beauportville, Mlle Maria Dodier d'East Broughton, M. et Mme Jean-Thomas Nadeau de Magog, Mme Joseph Arthur Vallée de St-Lambert, Mlle Marie-Anne Dodier de Québec, Mlle Augustine Dodier d'East Broughton, Mlle Génoria Dodier d'East Broughton, la famille J. Stanislas Poulin de Ste-Marie, la famille Elzéar Paquet de Québec, M. et Mme Edmond Poulin de Québec, Mlle Régina Poulin de Beauce Junction, la famille Alyre Poulin de Lévis, la famille Welly Poirier de Québec, M. Marcel Drouin de Beauportville, M. Jos. McKenzie d'East Broughton, Mlle Marguerite Poulin de Québec, la

LEMESURIER

Succès Scolaire—

Résultat des places obtenues pour le mois de novembre, par les élèves de l'Ecole No 4, dirigée par Mlle Rose-A. Savoie, institutrice.

3e Année: — Mariette McDonald, Aline Doyle, Lionel McDonald.

2e Année: — Marthe Doyle, Thérèse Scallon, Louisa Côté, Léo Savoie.

1e Année: — Camille Routhier, Fernand Côté, Clément McDonald.

Cours Prép.: — Raoul Routhier, Alexandrine Côté, Vincent Scallon, Loretta McDonald.

Ont conservé "Excellent": — Mariette McDonald, Aline Doyle, Marthe Doyle, Louisa Côté, Léo Savoie. Camille Routhier, Fernand Côté, Loretta McDonald, Raoul Routhier, Alexandrine Côté.

famille Jules McKenzie, Mlle Mariette Poulin de Québec, M. Alfred Drouin de Québec, M. E. J. Turcotte d'East Broughton, la famille Thomas Vachon de St-Frédéric, M. et Mme Arthur Cloutier de St-Frédéric, M. et Mme Charles Vachon de Québec, la famille Ovide Nadeau, M. et Mme Jean-Thomas Vachon de Tring Junction, Dr et Mme J. A. Jolicoeur d'East Broughton, M. et Mme Armand Drouin de Québec, Dr et Mme Valère Groleau, M. et Mme Georges Breton d'East Broughton, Dr et Mme J. E. Cliche d'East Broughton, M. et Mme Sylvio Blais d'East Broughton, M. et Mme L. E. Crête de St-Victor, M. et Mme David Guillette de Beauportville, M. et Mme Irénée Turcotte, Mlle Gabrielle, Bertha Fontaine de Québec, M. et Mme Wellie Darveau de Québec, Mme Raoul Armand de Québec les employés de la maison Hoeckx de Québec, la famille Paul Vachon d'East Broughton, Mlle Fournier de Québec, M. et Mme Archéas Goulet de Québec, M. et Mme Jos. E. Goulet de Québec, Mme Joseph Bélanger de Québec, Mme J. Édouard Brousseau de Québec, Mme Joseph Brousseau de Québec, Mlle G. L. Y. Savard de Québec, Mlle Renée Fortier de Québec, Mlle Henriette Fortin de Québec.

Messages de Sympathies: — Dr Lionel Groleau de Sherbrooke, M. Pierre Fortier de St-Charles de Bellechasse, M. Lionel Robidoux de Sherbrooke, M. Louis Langlois de Ste-Marie de Beauce, M. Albert Lamonde de Sherbrooke, M. Armand Drouin de Québec, M. Richard Arrel de St-Lambert, Chambly.

Bouquets Spirituels: — Famille Valère Dodier de Bishopton, famille Irénée Dodier d'East Broughton, Mlle Carmen et Andrée Drouin de Beauportville, Mlle Rita, Yvette et Jeannine Nadeau de Magog, Révère Soeur St-Jean de l'Eucharistie de St-Patrice de Beauvillage, Révères SS. St-Nicolas et St-Edmond de St-Damien, Révère Soeur St-Thomas d'Aquin et ses compagnes de St-Léon de Standon, famille M. Eleuthère Groleau d'East Broughton M. et Mme Roméo Dodier de St-Victor Mlle Emilianna Dodier d'East Broughton, famille Jos. Dessault de Thetford Mines les élèves de St-Marc Évangéliste du Couvent St-Malo de Québec, Révères SS. des Dames de la Congrégation Couvent St-Malo, Québec, M. et Mme Wilfrid Drouin de Thetford Mines, M. Pierre Noël de Québec, Mlle Claire Nadeau de Thetford Mines, Mlle Hélène Nadeau de St-Frédéric, Mme Richard Cliche

(à suivre en page 4)

ANNONCES CLASSIFIÉES

CLASSE PRIVEE

Les parents qui désirent envoyer leurs enfants à une classe privée, pourront s'adresser à Mlle Annette St-Hilaire, 327 rue Notre-Dame. — Cours complet de Dactylographie en 6 mois, de Sténographie — et tous les cours, petits et grands — à de très bonnes conditions. Venez dès maintenant donner l'entrée de vos enfants.

COURS PRIVES

Si vous désirez que votre garçon ou fille apprenne parfaitement le français ou l'anglais, envoyez-le à une classe privée. Prix avantageux. Pour toute information adressez-vous à

Mlle Brigitte DUPUIS

5, rue Sauvageau, Thetford Mines ou appelez No 614.

x-3fs-49

HOMMES DEMANDES

Hommes demandés pour territoire Rawleigh de 800 familles. Homme actif et fiable devrait gagner \$25 par semaine au début et augmenter rapidement. Ecrivez aujourd'hui.

Rawleigh, Dept. ML-622-S-L, Montréal.

1fs-49

ON DEMANDE

On demande une chambre et pension ou une chambre meublée. Veuillez adresser tous renseignements à ce sujet à Casier 45 — Bureau de Poste, Thetford Mines, x-lfs-49

REMERCIEMENTS
POUR SYMPATHIES

La famille Edouard Lessard remercie bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion du décès de M. Edouard Lessard.

x-lfs-49

Voulez-vous VOUS MARIER?

Nos listes contiennent des centaines de noms de messieurs et demoiselles qui désirent correspondre dans un but sérieux ou badin. Envoyez-nous 10 sous avec votre description et votre âge, et nous vous enverrons une de nos listes.

AGENCE SUPERBA, Dept. 19, Casier postal 28, Verdun, (Montréal) Qué. 3fs-49

SOYEZ FORT

SI VOUS SOUFFREZ DE:

FAIBLESSE COURBATURES
NERVOSITE FATIGUE HABITUELLE
EPUISEMENT MANQUE D'APPETIT

PRENEZ LES
PILULES MORO

CIE MEDICALE MORO
1566, St-Denis, Montréal

1836

JE SUIS UN CHIEN QUI RONGE LO

EN LE RONGEANT JE PREND MON REPAS
UN TÈME VIENDRA QUINIST PAS VERO
QU'IL MORDRA QU'IL MORDRA

LE CHIEN D'OR
Savez-vous que... ?
... l'histoire du Chien d'Or est un conte populaire du vieux Québec... que le gin de Kuyper jouit d'une popularité aussi grande, que par sa saveur réelle de Hollande il a gagné l'appréciation des connaisseurs canadiens depuis plus de cent ans.

Nouveaux et commodes flacons PLATS

40\$²⁶⁵
ONCES,

26\$¹⁹⁰
ONCES,

10 ONCES, 85¢

Cette Réelle
Saveur de
Hollande

GIN de Kuyper

EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande—Maison fondée en 1695.

L'APPEL DE LA RACE

Extrait de "L'appel de la race", par Alonzié de Lestres
Légendes de Victor Barrette, du "Droit", Ottawa.

22—Et elle resta là, le journal à la main, la figure héletante, prête à toute violence. Éta-t-ce la femme aimée qui parlait ainsi?

Maud, Maud, au prix de la paix du foyer, je ne puis retenir. Surtout ce d'un gentilhomme? Mais Maud était partie, sans tourner la tête.

Lantagnac fut élu député de Rus-ell, sans l'épreuve du scrutin. Virginia manifesta une joie excessive. La mère fut d'une correction parfaite.

Même le vieux beau-père. Mais le nouveau député comprit qu'il fallait étudier. Et il ouvrit un Saint-Thomas recommandé par le Père Fabien.

CA VAUT UNE
BIERE
Dow
OLD STOCK

FONDEE IL Y A 146 ANS

FEMINA

L'art de converser !

Le charme des conversations "intimes" comme les appelait Mme de Sévigny, tient moins à l'éclat qu'à l'abandon; on y parle de tout et de rien, de soi et des autres, et si d'aventure on aborde les grands sujets, c'est qu'on sait pouvoir avec confiance s'extérioriser, pour le plaisir de se livrer et sans le souci de briller, l'esprit de conversation étant tout autre chose que l'esprit tout court.

Mais l'intimité même ne libère pas d'une certaine réserve, la confiance du tact, car les paroles tout comme les flèches peuvent dépasser leur but et par leur maladresse, les propos les plus innocents mortifier ou meurtrir sans qu'on l'ait voulu.

Voici d'abord les rivages dangereux qu'il est prudent de ne pas aborder: on peut avoir maintes affinités communes avec certaines gens, beaucoup les aimer et les estimer sans partager pour autant ni leurs croyances, ni leurs idées politiques.

Plus les unes et les autres sont profondes et sincères, plus il est vain d'engager des discussions qui n'ont généralement pour effet que de troubler les rapports sans entamer les convictions.

EVITER CELA—

Ne parlez pas non plus avec trop de contentement de votre santé resplendissante, de vos forces intactes à qui s'en trouve privé.

Ne vous étendez pas sur les joies de la maternité devant une jeune qui les espère vainement, des plaisirs d'une vie exempte de soucis matériels à ceux-là qui en sont accablés, de vos loisirs à qui n'en a guère.

Entre amis, entre les membres d'une même famille, la vie a créé des différences de niveau qu'il faut se garder d'accuser. Dans les propos, c'est un art délicat de remettre à peu près tout sur le même plan et d'éviter toute comparaison pouvant provoquer un mortel ou mortification. C'est avec l'intelligence du cœur que se conduit ce jeu de "à qui perd gagne".

Ne donnez pas à la sincérité le visage hargneux de la malveillance. "Franchise", franchise, que de perfidies on commet en ton nom! Gardez-vous de rechercher la vérité pénible à entendre et de vouloir toujours juger ce que vous savez pouvoir condamner. Autant en emporte le vent qui disperse du même coup des illusions peut-être douces, des amitiés possibles.

ET CELA AUSSI—

Au nom de la simple civilité, puérile et honnête, ne coupez pas la parole à vos interlocuteurs, ne terminez pas l'histoire qu'ils ont commencée, fauchant ainsi tous leurs effets, ne leur infligez pas le démenti humiliant, ne prenez pas le ton de la passion dans les propos les plus futiles et ne ponctuez pas de "formidables" les moindres anecdotes.

Une conversation n'est ni un monologue, ni un soliloque, ni une conférence. J'avoue n'apprécier que modérément le laconisme des gens qui ne parlent que pour dire des choses essentielles ou définitives ou considérées comme telles. Ce besoin d'expansion, cette loquacité que d'aucuns qualifient de "bavardage" n'est déplaisant que si on est bête et méchant; c'est à travers ces propos légers, ces jugements à fleur de peau, ces embellissements en surface, ces élans, ces contradictions mêmes que se dévoile une nature sans détours. Le mutisme qui n'est pas le silence m'épouvante à l'égal des "petites mares" dans lesquelles il se mire.

BARBIER DU VILLAGE
Qu'est-ce qu'il a votre chien à me regarder comme ça?

—Il attend que je vous coupe un bout du nez ou d'oreille.
C'est son régal!

L'AMOUREUX TIMIDE

Dis-moi ton chapeau neuf ou ton nouveau corsage.....
Mais, il vaut mieux, ne parions pas de notre amour.
J'ai peur devant l'intimité de ton visage
De ce qu'auraient les mots d'emphatique et de lourd.

Il y a des regards qui combent le silence.
Le jour sonore est plein de toi quand tu souris.....
Ne blessions pas l'amour, et faisons nos préférences
Précieuses des mots que nous n'aurons pas dits.

Car il est des douceurs, vois-tu — qu'ils nous refusent,
Et que seuls sans mentir savent dire nos yeux.
L'amour a moins vieilli que les mots. Les mots l'usent.
Et c'est en me taisant que je t'aime le mieux.

Paul GIRALDY.

Pour faire oeuvre utile

Beaucoup de femmes, parce qu'elles ne restent jamais les doigts ou l'esprit inoccupés, se croient un certain mérite se décernant un brevet d'activité et terminent leur journée avec une satisfaction assez naïve d'elles-mêmes, sans se rappeler que faire des riens équivaut à ne rien faire.

Certes, je préfère vous voir absorbées par des occupations insignifiantes que de vous contempler oisives mais ne vaudrait-il pas mieux donner un but utile à votre activité?

Ce qui est puéril et naïf est de passer votre temps à faire des choses qui, confectionnées par vous, seraient plus coûteuses et moins réussies que celles choisies dans un magasin; c'est de remplir votre maison d'ouvrages prétentieux et sans grâce; c'est d'essayer pour le plaisir de la nouveauté d'entreprendre une besogne qui ne servira ni à vous ni aux vôtres; c'est encore — sous prétexte de bien vous documenter — de passer des heures dans les magasins, de prendre le temps des employés alors que vous êtes fermement résolues à ne pas vous livrer à cet achat pour lequel vous les dérangez; c'est encore de vous absorber dans des visites oisives, dans des rêveries ou des souvenirs vagues.

Il faut vous rappeler que le temps vous est donné pour en faire un emploi utile et que vous accoutumer à en mal user, c'est imprimer à votre vie entière une direction fautive.

Le temps partagé d'une manière raisonnable entre les lectures amusantes et les lectures frivoles, entre le plaisir et le devoir, entre les ouvrages de bienfaisance et ceux de pur agrément passe plus vite, laisse une meilleure impression et vous rend plus satisfaites de vous-mêmes que celui qui s'écoule sans but, au gré de la fantaisie du moment; faites-en l'expérience!

Supprimez le plus possible les riens qui viennent encombrer vos instants, multipliez les actes de bonté, d'affection, de prévoyance. En un mot, établissez dans votre vie une juste proportion entre vos différents devoirs, sans oublier le soin de votre perfectionnement moral et intellectuel. Et vous serez satisfaites de vous-mêmes et des autres.....



COLON INACTIF

L'inactivité du gros intestin du colon fait que les poisons dans le système causent de cruelles et graves douleurs. Vous pouvez prévenir et soulager entièrement cette forme chronique de constipation avec les

Pilules du Dr Chase
Pour les Reins et le Fie

Arrête le Mal de Tête

Des milliers de gens, qui ont déjà souffert du mal de tête, en sont maintenant exempts. Ils prennent une TABLETTE ZUTOO, aussi inoffensive que la soude, et sont soulagés en 20 minutes. En vente partout, 25c.

En éducation....

La sympathie est un puissant moyen d'éducation sur le jeune enfant. On peut le modeler à sa guise, si on l'aime sincèrement. Mais il faut user avec sobriété de ce moyen d'action sous peine de rendre les enfants capricieux et de compromettre l'autorité. C'est une grave imprudence de franchir la ligne qui sépare la sympathie et la familiarité de la camaraderie.

L'autorité cependant ne convient guère aux bêtes de deux ou trois ans. Si fait, à condition qu'elle ne soit jamais absolue, sèche, guidée déplaçante. Sous cette forme, en effet, elle glace et repousse. Mais l'autorité douce et souriante donne confiance à l'enfant et l'attire sans peine. Cependant, elle ne doit jamais cesser d'être forte. Le caprice en est toujours et rigoureusement exclu. Si le petit sent que commandements et défenses se contredisent, qu'ils changent comme le vent tourne, que l'humeur de papa et de maman varie suivant les jours, l'éducation est compromise. Mais, objectera-t-on peut-être, pareille contrainte est exaspérante. La familiarité est, elle aussi, un puissant moyen d'éducation. Sans doute, mais il y a la manière.

L'autorité, c'est la force. Pour s'appuyer avec confiance sur l'amour maternel, l'enfant veut sentir que cet amour est capable de le soutenir, qu'il est robuste en même temps que doux et patient; il protège et n'opprime pas. Mme Guizot compare l'autorité à la coquille de l'oeuf que brise le poussin quand il n'en a plus besoin. Elle n'exclut pas l'affection, la tendresse, la complicité qui fait du père et de la mère des compagnons de jeu exquis. Seulement, si, au cours du divertissement, l'obéissance devient nécessaire, l'attitude change, se transforme aussitôt, l'enjouement fait place à une aimable gravité.

Si la familiarité n'est pas la base de la première éducation, elle peut en être le couronnement et devenir la récompense de la soumission et de la confiance filiales. L'enfant, tenu d'abord dans l'obéissance et le respect regardé ensuite par ses parents comme un petit ami, n'est pas peu fier de la liberté qu'on accorde, et qui est, pour lui, un témoignage d'estime. L'enfant a un cœur, mais il est aussi doué de raison, et cette raison ne s'éclaircira, ne s'affermira qu'au contact de celle de ses parents, car la volonté s'inculque par l'exemple, comme la plupart des autres qualités.

—Comment s'en est tiré l'homme qui avait volé le calendrier.
—Il a attrapé douze mois.

Elle craignait de donner la main

Tant elle souffrait de rhumatisme aux jointures

Lisez cette lettre d'une femme qui nous dit comment elle était affectée de rhumatisme:—

"Pendant plusieurs années," écrit-elle, "je souffris de rhumatisme aux articulations, surtout des mains, ce qui me gênait énormément. J'évitais même de donner la main, tellement cela me faisait souffrir. Je me mis à prendre régulièrement les Sels Kruschen et mes douleurs disparurent promptement. Je dois mon bonheur au Kruschen." — (Mlle) K.

Les douleurs et la rigidité du rhumatisme sont souvent causées par des dépôts d'acide urique dans les muscles et les articulations. Les sels présents dans Kruschen aident à stimuler la foie et les reins, à en régulariser le fonctionnement et à en chasser l'excès d'acide urique.

Gratis—Gravure valant '2

Avec l'achat d'une bouteille de Sels Kruschen chez votre pharmacien, vous obtiendrez gratis un beau portrait du roi Edouard VIII—un ornement pour tout foyer canadien. Le nombre en est limité. Hâtez-vous

Communion à domicile et extrême-onction

Ce qu'il faut préparer—

Bien des personnes ne savent pas quels sont les objets à préparer pour la communion à domicile et pour l'Extrême-Onction. Nous croyons leur rendre service en leur proposant le tableau suivant.

Pour la communion, préparez—

- 1.—Une petite table couverte en entier d'une nappe blanche; placez la table près du malade;
- 2.—Un crucifix sur la table;
- 3.—De chaque côté du crucifix deux chandeliers avec cierges que vous allumerez à l'arrivée du prêtre;
- 4.—Un verre d'eau bénite avec un petit rameau dont le prêtre se servira pour faire les aspersions;
- 5.—Un verre d'eau ordinaire avec une serviette pour essuyer les doigts du prêtre;
- 6.—Un linge pour servir de nappe de communion au malade.

Pour l'Extrême-Onction, préparez—

- 1.—Tous les objets indiqués pour la communion;
- 2.—En plus, une assiette contenant six boules de coton et un morceau de mie de pain. La assiette sert à essuyer les onctions faites sur le malade et le pain à purifier les doigts du prêtre.

Remarque—

Après la cérémonie tout ce qui reste dans l'assiette doit être jeté au feu sans y porter les mains.

Devoirs des personnes présentes—

Par respect pour Notre-Seigneur, il convient que les personnes présentes dans la maison se mettent à genoux depuis l'arrivée du prêtre jusqu'à son départ et s'unissent aux prières de l'Eglise et à celles du malade.

C'est dans ces circonstances que le pasteur peut juger de l'esprit de foi de la famille et de l'ordre qui y règne.

Informez-vous de l'heure probable de l'arrivée du prêtre et préparez tout en conséquence. C'est un hommage rendu à Notre-Seigneur et il le mérite.

LINGE DE TOILE

Un service de belle toile doit se faire brodé blanc et très sobre de dessins. Une broderie de confection moderne aux lignes sobres semble convenir.

Les initiales aux serviettes doivent se placer dans un angle. Les serviettes ne doivent pas être très grandes.

Les initiales de la nappe se placent au centre de chaque côté du "chemin de table", souligné par un grand jour et enrichi d'incrustations de Venise.

Eviter la trop petite broderie. Les gros motifs très en relief sont mieux dans le genre moderne.

Lettres anonymes

Divergence d'idées ne signifie pas ignorance ou bêtise.—Les écrits non signés sont-ils un moyen de faire connaître son opinion? —Malice ou insignifiance de ces écrits.—Quelle importance faut-il leur accorder?

Toute lettre polie exige une réponse, nous enseignent nos manuels de littérature..... et, de nos jours, nous prenons pour acquis qu'il n'y a pas d'impolitesse à recevoir une lettre au cours de laquelle le signataire exprime des vues toutes différentes des vôtres, vous demande des explications ou vous blâme ouvertement!

Chacun est libre d'exprimer sa manière de voir, s'il reste dans des mesures raisonnables..... vous n'en concluez pas que telle personne n'est pas intelligente parce qu'elle ne pense pas comme vous. Au contraire, si elle a su vous présenter des arguments solides et sensés, vous n'aurez qu'à l'en remercier.

Donc, toute personne croyant que ses "idées" à elle pourraient amener quelque lumière, quelque amélioration utile, peut exprimer librement son opinion; si elle désire attirer toute une classe de gens, elle s'adressera à un journal qui publiera sa communication..... si elle est signée. Si quelque information supplémentaire est désirée, l'on sait à qui s'adresser!

Il est donc puéril de s'imaginer qu'en aiguisant des phrases sur un sujet que l'on a peu ou mal compris bien souvent, puis, en glissant le tout sous enveloppe, sans signer son nom..... vous avez découvert là un moyen de réforme ou d'amélioration. Si votre opinion est exprimée sans rancœur, si elle est saine, pourquoi auriez-vous honte d'en reconnaître la paternité?

Parfois la lettre anonyme, adressée à un particulier, se départit de son caractère insignifiant pour assurer une gravité spéciale. Règle générale les amateurs d'anonymat ne se servent pas de leur arme pour célébrer vertus et qualités..... Ils prétextent l'intérêt, l'amitié de la personne en question pour éclairer sur la prétendue conduite de son mari, de son fiancé, etc. Les faits les plus simples, jugés d'après les apparences et les on-dit, vus par des esprits étroits et aveuglés par la jalousie, sont multipliés, commentés, jugés comme des crimes infâmes.....

Si la personne qui reçoit l'une de ces missives diaboliques est assez sage pour la jeter au feu sans y ajouter aucune considération, et sans tarder une seconde..... elle aura fait preuve de jugement!

Malheureusement, l'on est piqué des révélations faites, il faut s'assurer si c'est vrai..... et là commencent, entre gens unis auparavant, des mutismes ou des séances de questions, enfin toutes sortes de procédés qui finissent souvent par la chicane. Invariablement, le soupçon se porte sur une certaine personne, innocente dans la plupart des cas et, ce sont des rancunes qui durent des années quand ce n'est pas toute la vie.

C'est pure sottise que de s'arrêter à la teneur d'écrits anonymes; ces chiffons n'ont qu'une place qui leur convienne: — le poubelle!

MARGOT.



La danse en Grèce

Tout le monde sait, qu'aucun peuple de l'antiquité ne s'est autant adonné à la danse que le peuple grec chez qui elle était excessivement expressive. Toujours, c'était un véritable langage, interprète de toutes les sensations humaines et, pour cela, combinée avec l'art de la mimique. Les "salutateurs", dit Aristote, imitaient dans leurs danses, les moeurs, les passions et les actions des hommes.

La danse a donc, en Grèce, une importance primordiale. Non seulement elle ordonne toutes les fêtes, mais les législateurs, Lycurgue entre autre, s'occupent d'en réglementer les exercices chez les jeunes guerriers. Aristophane nous assure que les médecins la prescrivaient par hygiène, et l'on se souvient que les Spartiates dansaient en allant au combat.

Heureux pays de l'harmonie des beaux gestes! La danse était tellement en faveur, qu'on ne se passait d'elle en aucune circonstance, que les poètes même ne croyaient pas pouvoir s'en passer. Ils la pratiquaient dans leurs vers et c'est ainsi que l'indare décerne à Apollon le titre de "danseur", ce qui n'est surprenant que pour nous.

La danse représentait toute la nature, tous les sentiments, toutes les pittoresques. Et dans les lieux où se complaisaient les artistes et les philosophes, quel était ne prenait-elle pas? La grâce la plus voluptueuse et la plus effrénée s'y déchaînaient tout entière sous la pluie tourbillonnante des feuilles de roses, et par là même la danse était dans une de ses danses d'une hardiesse et d'une harmonie si magnifiquement ténébreuse que se dit le plus applaudi, peut-être, Attile Kegna Baei, dont le nom est synonyme de charme, d'exquisite, de rayonnement, et qui est si délicieusement pareille aux nymphes des trises d'Athènes et de l'Égypte et aux éternelles danseuses tanagraïques. Et il faut avoir une agréable reconnaissance aux artistes qui font revivre sous nos yeux les gestes de beauté d'un passé miraculeux, et ramènent en nous le goût profond de la divine Grèce.

Il est bien vrai que la danse est toujours la caractéristique d'un peuple. A l'encontre des Grecs artistes et raffinés, les Romains, barbares et barbares, ne se plaisaient guère qu'à la brutalité des jeux de cirque. Il ne connurent d'abord qu'une danse guerrière instituée, dit-on, par Romulus. Puis la nymphe Égérie aurait révélé une danse sacrée à Numa Pompilius. Primitivement ce fut tout.

Plus tard seulement des "Salutateurs" vinrent d'Etrurie qui furent nommés "histers" d'où se forma hystérie, terme de mépris. Pourtant ce furent eux qui apprirent aux jeunes hommes de Rome à rythmer instrumentalement les poèmes qu'ils composaient. Enfin des danseurs arrivèrent de Grèce avec la lyre, la cithare, la flûte et les crotales. Mais la brutalité du caractère romain pervertit la grâce et la pudeur des danses grecques qui bientôt se firent effrénées et licencieuses.

Il est bien vrai que la danse est toujours la caractéristique d'un peuple. A l'encontre des Grecs artistes et raffinés, les Romains, barbares et barbares, ne se plaisaient guère qu'à la brutalité des jeux de cirque. Il ne connurent d'abord qu'une danse guerrière instituée, dit-on, par Romulus. Puis la nymphe Égérie aurait révélé une danse sacrée à Numa Pompilius. Primitivement ce fut tout.

Plus tard seulement des "Salutateurs" vinrent d'Etrurie qui furent nommés "histers" d'où se forma hystérie, terme de mépris. Pourtant ce furent eux qui apprirent aux jeunes hommes de Rome à rythmer instrumentalement les poèmes qu'ils composaient. Enfin des danseurs arrivèrent de Grèce avec la lyre, la cithare, la flûte et les crotales. Mais la brutalité du caractère romain pervertit la grâce et la pudeur des danses grecques qui bientôt se firent effrénées et licencieuses.

MARGOT.

Il est bien vrai que la danse est toujours la caractéristique d'un peuple. A l'encontre des Grecs artistes et raffinés, les Romains, barbares et barbares, ne se plaisaient guère qu'à la brutalité des jeux de cirque. Il ne connurent d'abord qu'une danse guerrière instituée, dit-on, par Romulus. Puis la nymphe Égérie aurait révélé une danse sacrée à Numa Pompilius. Primitivement ce fut tout.

Plus tard seulement des "Salutateurs" vinrent d'Etrurie qui furent nommés "histers" d'où se forma hystérie, terme de mépris. Pourtant ce furent eux qui apprirent aux jeunes hommes de Rome à rythmer instrumentalement les poèmes qu'ils composaient. Enfin des danseurs arrivèrent de Grèce avec la lyre, la cithare, la flûte et les crotales. Mais la brutalité du caractère romain pervertit la grâce et la pudeur des danses grecques qui bientôt se firent effrénées et licencieuses.

Plus tard seulement des "Salutateurs" vinrent d'Etrurie qui furent nommés "histers" d'où se forma hystérie, terme de mépris. Pourtant ce furent eux qui apprirent aux jeunes hommes de Rome à rythmer instrumentalement les poèmes qu'ils composaient. Enfin des danseurs arrivèrent de Grèce avec la lyre, la cithare, la flûte et les crotales. Mais la brutalité du caractère romain pervertit la grâce et la pudeur des danses grecques qui bientôt se firent effrénées et licencieuses.

Plus tard seulement des "Salutateurs" vinrent d'Etrurie qui furent nommés "histers" d'où se forma hystérie, terme de mépris. Pourtant ce furent eux qui apprirent aux jeunes hommes de Rome à rythmer instrumentalement les poèmes qu'ils composaient. Enfin des danseurs arrivèrent de Grèce avec la lyre, la cithare, la flûte et les crotales. Mais la brutalité du caractère romain pervertit la grâce et la pudeur des danses grecques qui bientôt se firent effrénées et licencieuses.

Plus tard seulement des "Salutateurs" vinrent d'Etrurie qui furent nommés "histers" d'où se forma hystérie, terme de mépris. Pourtant ce furent eux qui apprirent aux jeunes hommes de Rome à rythmer instrumentalement les poèmes qu'ils composaient. Enfin des danseurs arrivèrent de Grèce avec la lyre, la cithare, la flûte et les crotales. Mais la brutalité du caractère romain pervertit la grâce et la pudeur des danses grecques qui bientôt se firent effrénées et licencieuses.

Plus tard seulement des "Salutateurs" vinrent d'Etrurie qui furent nommés "histers" d'où se forma hystérie, terme de mépris. Pourtant ce furent eux qui apprirent aux jeunes hommes de Rome à rythmer instrumentalement les poèmes qu'ils composaient. Enfin des danseurs arrivèrent de Grèce avec la lyre, la cithare, la flûte et les crotales. Mais la brutalité du caractère romain pervertit la grâce et la pudeur des danses grecques qui bientôt se firent effrénées et licencieuses.

THES

"Me feriez-vous le plaisir de servir le thé jeudi. Je reçois en l'honneur de Mademoiselle Barnert, de cinq à sept".

Et j'ai accepté, avec toute la politesse exigée et usagée en ce XXème siècle.

J'aime les mondanités, je l'avoue, mais s'il est une chose qui m'ennuie c'est un thé. Et qu'est-ce qu'un thé? Une réception entre cinq et sept heures du soir où il faut, après avoir salué l'hôte et son invitée d'honneur, se mêler à une conversation généralement plus insipide encore que l'invention du cinq à sept, tout en dégustant des choux à la crème, ou des fours glacés, arrosés de petites gorgées de thé. Voilà.

J'ai rencontré l'autre jour une "myriade" de débutantes, dont la moitié souffrait d'une apathie languoureuse à la mode et dont l'autre moitié sont propriétaires de cervelles, pas encore équilibrées, j'ose croire, et qui, avec un air sérieux, (ma foi c'est tardant) vous diront qu'elles n'ont pas eu une nuit complète depuis..... onze jours ou plutôt onze nuits; qu'elles ont trop de demandes sur leur carnet de bal pour suffire aux nombres des danses au programme et qu'en conséquence elles ne peuvent donner que la moitié de la valse "hésitation" ou du "fox-trot hindou" à chaque danseur. Dans un coin du salon où flotte un parfum mêlé de fleurs naturelles, de Coty, de Roger et Gallet ou d'Obigant, une petite blonde fade explique qu'elle ne peut admettre Jean X à son thé-dansant parce qu'il est reconnu pour ne jamais payer les politesses, et toutes d'approuver sérieusement.

Le cinq à sept a continué, et petit à petit cette jeunesse s'en est allée après une poignée de mains languoureuses (c'est de mode) et un sourire fardé..... (ça c'est de rigueur).

Comme je sortais à mon tour, j'entendis un immense soupir glisser sur mon épaule, et de sa voix lente qu'il fit un peu triste Monsieur Z, le papa de ma jeune hôtesse, me murmura: "Comme c'est banal un thé..... Où sont donc les esprits d'autrefois, les salons d'autrefois où l'on rivalisait de finesse, où la littérature et la musique s'arrachaient la royauté dans les coquets boudoirs. Où est la poésie, où est la spirituelle attaque et la non moins spirituelle riposte. Serait-ce mort tout cela, ou ne serait-ce qu'endormie?..... Et je suis rentrée chez moi songeuse, gardant au cœur l'écho de la voix lente et un peu triste de mon vieil ami posant l'angoissante question: "Serait-ce mort tout cela, ou ne serait-ce qu'endormie?....."

Marthe de LAVOYE.

transformable, comme les couturiers font des ensembles susceptibles d'être codifiés en un tour de main.

Pour le fumeur, un meuble s'ouvrant comme certaines malles, sera précieux pour ranger le phonographe et sa série de disques, les jeux, le service des fumeurs, et tout ce qu'il faut pour offrir un porto ou un apéritif à une visite impromptue.

Refermé, ce meuble, en beau bois ou en métal et verres dépolis, composera un guéridon peu encombrant sur lequel sera toujours posée une vasque garnie de fleurs.

Le même principe préside à l'aménagement du guéridon-coiffeur qui trouve place dans le boudoir féminin, et dont la tablette centrale, en s'ouvrant, découvre un miroir.

La FAIBLESSE

PEUT DISPARAITRE FACILEMENT

Symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE:

Pâleur
Migraines
Mélancolie
Ménstrues irrégulières
Fatigue
Mauvaise humeur

Donneur de son, de reins
Inappétence
Pâles lèvres
Touche interne
Mauvaise humeur

TOURNEZ-VOUS EN PRIANT LES BONNES

PILULES ROUGES

pour les Femmes
Pâles et Faibles

Ge Chiquet FRANCO Américaine Ltd.,
1570, rue St-Denis, Montréal



Importantes funérailles de M. Aug. Dodier

(Suite)

famille Napoléon Couture, M. et Mme Jos. Couture d'East Broughton, M. Jean-Paul Couture, fa- d'East Broughton, Rév. Sr St-Benoît de St-Henri de Lévis, Mlle Marie-Paule Côté de Québec, famille Pierre Vachon, M. et Mme Jos. Vallée, famille Richard Roy de St-Lambert, Chambly, M. et Mme Eloi Grondin d'East Broughton, famille Arthur Cormier, Rév. SS. et leurs élèves du Couvent de la Station, famille Gagné Perron, famille Alphonse St-Pierre, famille Denis Grondin, famille Ephrem Robert, famille J. Alyre Morin, famille Napoléon Vallée, M. et Mme Henri-Louis Vallée, M. et Mme Emile Huard, M. et Mme Napoléon Thivierge d'East Broughton, Mlle A. V. Paquet, Mlle Hélène Walling, Mlle Jeanne d'Arc Auger de Québec, famille Thomas Vachon de St-Frédéric.

Offrandes de Sympathies: M. l'abbé René Gagné, vicaire à St-Louis de Courville, Rév. Sœur Ste-Rita, de St-Pascal, Baylon, famille M. Alphonse Charest de Thetford Mines, Dr et Mme J. Charest de Québec, Dr et Mme Alrèle Nadeau de Beauportville, famille Edmond Poulin de St-Sébastien, M. l'abbé Eugène Dussault, ptre du Séminaire de Québec, M. l'abbé Gérard Dion, E.E. Th., du Grand Séminaire de Québec, Dr et Mme B. Genest de St-Anselme, Dr et Mme Jean Dussault de Québec, M. Rosaire Filion, M. et Mme Elzéar Dodier, M. et Mme Boromé Charest, M. et Mme Edgar Poirier, M. et Mme Jos. Charest, famille Ernest Lessard, M. et Mme Joseph Gagné, M. et Mme Joseph Poirier, M. Paul-E. Dussault, M. et Mme Jean-Thomas Vachon, M. Laval Perron, M. et Mme Louis-L. Lessard, M. J. Leo Marcoux, Mlle Juliette et Justine Dallaire, M. Bernardin Dallaire, Mlle Lorette Poirier, M. Aurélien Doyon, M. et Mme Ernest Perron, M. et Mme Hervé Turcotte de Thetford

Pourquoi il est reconnaissant

M. Valentin Bartholome, de New Brunswick, S. J., écrit: "Je vous suis très reconnaissant pour votre médecine, le Novoro du Dr Pierre. Auparavant, je souffrais terriblement de douleurs dans l'estomac, causée par une élimination déficiente mais depuis que j'ai fait l'emploi du Novoro du Dr Pierre les douleurs ont complètement disparu". Le Novoro du Dr Pierre est un remède de plantes qui tonifie l'estomac, règle les intestins, augmente le flux de l'urine et débarrasse le système des impuretés. En ce faisant il agit avec profit sur l'état de santé général. Le Novoro du Dr Pierre ne se vend pas dans les pharmacies et il peut seulement s'obtenir par l'intermédiaire d'agents locaux autorisés. Pour renseignements écrire à Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd. Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

Mines, M. l'abbé Ehgène Gagnon ptre, de Charny, Mlle Cécile Deschamps de Ste-Anne de Bellevue, M. et Mme Aristide Plante de Ste-Anne de Bellevue, les Religieuses de la Congrégation Notre-Dame, de Ste-Marie de Beauce, M. Louis Morin, C.R., de St-Joseph de Bee, M. Tancrède Labbé, M.P.P., de Thetford Mines, famille Alphonse Gagnon de Ste-Marguerite, M. et Mme N. J. Bisson d'Ottawa, l'Amicale Notre-Dame des Croisades de Ste-Marie de Beauce, M. et Mme Gédéon Fortier de Cookshire, M. J. Amédée Poulin de Ste-Marie, M. Vital Nadeau de St-Joseph, M. et Mme Fernand Nadeau de St-Joseph, M. Placide Nadeau de St-Frédéric, M. et Mme J. Delphis Gravel de Montréal, Mlle Marguerite Jolicoeur de Beauceville, M. et Mme Gaston Lemieux de Lévis, M. et Mme Valère Fortier de St-Isidore, famille Placide Nadeau de St-Frédéric, M. et Mme Alfred Bourque de Valley Junction, famille Alphonse Couture de Disraeli, famille Alfred Bernard de Marblenton, famille Georges E. Dussault de Ste-Marguerite, M. et Mme Joseph Gilbert de Lévis, Mme Vve Georges Carrier, Mme Vve Joseph Nadeau de Black Lake, M. J. Ar-

A East Broughton

SUR LA TOMBE DE M. JOSEPH LETOURNEAU

Offrandes de Sympathies et Bouquets Spirituels.

Voici une liste des Bouquets Spirituels et Offrandes de Sympathies que la famille de Monsieur Joseph Letourneau a reçues à l'occasion du décès de ce dernier.

Bouquets Spirituels: — M. et Mme Wilfrid Lessard, M. et Mme Alphonse Cloutier, M. et Mme Pierre Vachon de Montréal, M. Ephrem Cliche, M. Adolphe Cliche, M. Gédéon Cliche de Thetford Mines, Mme Vae Israël Letourneau de St-Pierre de Broughton, Mlle Simonne Lessard, inst.

Sincères Sympathies: — M. et Mme Ernest Blanchette de Thetford Mines, M. et Mme Gédéon Letourneau de Rochester, M. Lionel Savoie de Pontbriand, Dr A. Jolicoeur d'East Broughton, M. Fortunat Vachon de Thetford Mines, M. Edmond Grenier.

CHANGEMENT

—Avez-vous toujours cette petite dactylo à laquelle vous dictiez vos lettres?

—Oui, mais c'est elle qui dicte maintenant et c'est moi qui tape la machine. — je l'ai épousée.

thur Giroux, maire de Scott Jet, M. et Mme J. O. Gagné de Black Lake, famille Emile Perron de Scott Jet, M. et Mme Louis Dion de Ste-Hénédine, M. C. E. D'Auteuil de D'Auteuil comté de Québec, Mme Vve Joseph Grondin de St-Joseph, M. H. Gilbert, de N. H. Gilbert & Fils, de Québec, M. et Mme Arthur Nadeau de St-Frédéric, famille Mme Edmond Brochu de Ste-Marie, M. Joel Grondin de Joseph, M. et Mme Polydore Guilet de Valley Junction, M. Antonio Doucet de Drummondville, M. et Mme J. Albert Cliche de Québec, Mme Cyprien Roy de Beauceville, M. et Mme Alyre Vallée Tring Jet, M. et Mme Ernest Jacques de Ste-Marie, Mme J. L. Jacob de Valley Junction, Mlle Béatrice Désautels de Ste-Marie, M. et Mme Roméo Lacroix de Broughton Station, M. et Mme Frank Carre de Montréal, M. et Mme Jos. D. Nadeau de Valley Jet, Mlle Flora Hardy de St-Evariste, famille Linière Nadeau de Tring Jet, Mlle Blanda et Carmélienne Morissette de Ste-Marie, M. et Mme Félix Cloutier de Valley Jet, M. et Mme Raymond Poulin de Tring Jet, Mlle Irène et Germaine Beaudoin de Tring Jet, Mme Thomas Jacques de Valley Jet, M. et Mme Ernest Jacob de Beauce Jet, M. et Mme Albert J. Vallée de Tring Jet, famille Joseph Poulin (Asbestos Co.), M. Thomas Champagne, M. et Mme Alphonse Champagne, M. Joseph Giguère, Mlle Yvonne Giguère, M. Ls-Ph. Vallée de St-Lambert, comté de Chambly, M. et Mme Alyre Lessard, M. et Mme Alphonse Savoie, M. J. N. H. Fortin, M. et Mme Achille Couture, Mme Vve Joseph Bélanger, famille Alcide Dodier, famille Mme Evangéliste Dodier, Mme Vve Joseph Perron, M. et Mme J. Emile Perron, M. et Mme Evangéliste Roy, famille P. A. Dion, famille Roméo Vallée, Mme Albert Thivierge, M. et Mme J. A. Blais, M. et Mme Gédéon Roy (Notaire), famille Thomas Gravel, famille J. Arthur Grégoire, M. et Mme Connor, Mlle Angéline Vachon, M. et Mme Arthur Champagne, famille Joseph Groseau, M. et Mme Gédéon Jacques, M. et Mme Ls-Ph. Poulin, famille J. N. Lessard, Mlle Jeannette Morissette, M. et Mme Irénée Vachon, famille Arthur Jacques, M. et Mme Léopold Grégoire, Mme Vital Lessard, M. et Mme Auguste Deschenaux, Mlle Marie-Reine Roy, M. et Mme Johnny Nadeau, M. et Mme Lauréat Turcotte, famille Joseph Gilbert, M. et Mme Napoléon Jolin, M. et Mme Omer Roy, famille Mme L. Turmel, M. et Mme Alfred Turcotte, M. et Mme Gédéon Vachon, M. Donat Lessard, M. et Mme Louis Dubé, M. et Mme Lauréat Gagné, M. et Mme J. Aimé Cloutier, M. et Mme Charles Emile Ménard, M. et Mme Alphonse Vachon, M. et Mme Napoléon Nadeau, M. et Mme Joseph Labrecque, M. et Mme Emile Jacques, M. et Mme J. Emile Lessard, famille Mme Michel Lambert, famille Vital Bilodeau, famille Honorius Landry, M. et Mme Ernest Tancrède.

"Le Canadien" offre à la famille éprouvée ses plus sincères sympathies.

ST-ROMAIN

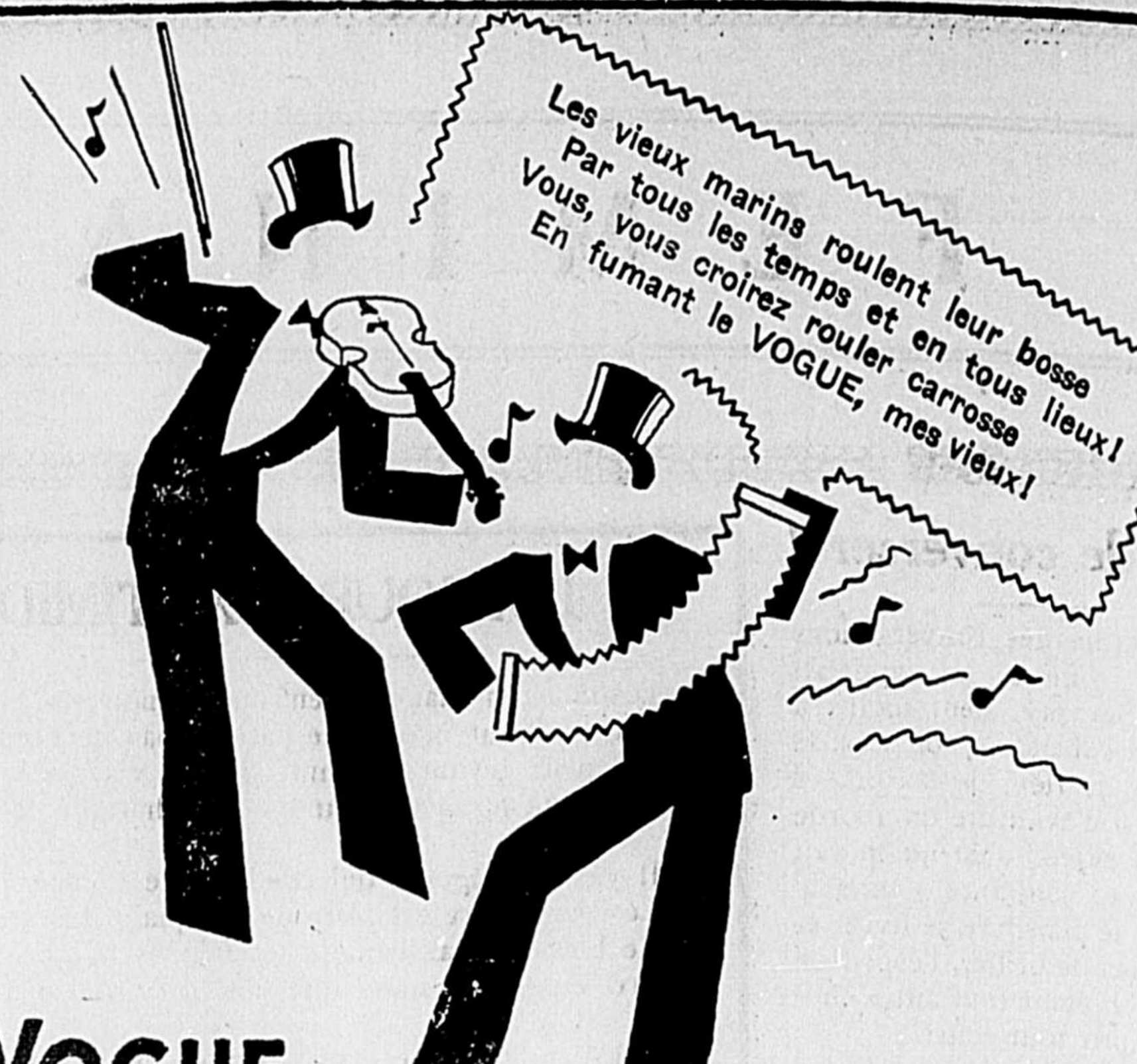
Ste-Catherine—

A l'occasion de la Ste-Catherine, les Dames Religieuses avaient organisé une petite soirée récréative pour les jeunes filles de la paroisse. Toutes se firent un plaisir de répondre à cette gracieuse invitation et la soirée se commença sous la haute présidence de M. le Curé. Mais tout à coup on entend, venant du dehors, un sourd grondement qui nous semble venir d'un groupe de personnes se rapprochant. Le bruit se précise et nous voyons surgir dans la salle toutes les Dames du Cercle des Fermières. Elles viennent s'unir aux jeunes filles pour présenter leurs vœux de fête à la Révérende Sr Supérieure. Le complot a été tramé dans l'ombre car pas un mot n'est parvenu aux oreilles de notre Révérende Sœur. Alors c'est avec un étonnement mêlé de stupeur qu'elle entend lire et reçoit une bourse en son honneur. Elle remercie en termes émus les dignes Fermières promotrices de cette fête.

Puis toutes, tant Fermières que jeunes filles, fraternisent à un Bingo où de jolis prix sont distribués.

Des rafraîchissements sont servis, sans compter la bonne tire Ste-Catherine et l'on ne se sépare qu'à une heure très avancée de la nuit, non sans garder un souvenir inoubliable de cette fête.

J'y étais.



Les vieux marins roulent leur bosse
Par tous les temps et en tous lieux!
Vous, vous croirez rouler carrosse
En fumant le VOGUE, mes vieux!

VOGUE
est en
vogue!

TABAC À CIG., TES
VOGUE 10¢
le paquet

VOGUE signifie VALEUR

Pour tous les
Goûts!



— EXCURSION — A QUEBEC ET LEVIS SAMEDI, le 12 DECEMBRE 1936 ET LE TRAIN DU MATIN, — LE 13 DECEMBRE Par les Trains Réguliers

DE Prix ALLER et RETOUR
St-Gérard, Garthby et Disraeli \$2.00
Coleraine et Black Lake 1.75
Robertson et Thetford Mines 1.50
LIMITE DE RETOUR — LUNDI, 14 DECEMBRE
Taux réduits équivalents de toutes les autres gares du Québec Central.
Voitures ordinaires seulement. — Aucun bagage enregistré.
Enfants de 5 ans et au-dessous de 12 ans, moitié prix.

HOCKEY! LIGUE SENIOR AMATEUR QUEBEC ACES vs OTTAWA

ARENA de QUEBEC Dimanche, le 13 déc.
à 2.30 P. M.

Sièges Réservés 75c
Admission Générale 50c

Des arrangements ont été fait pour le train No 6 du Q. C. pour partir de la Gare du Palais, Québec, dimanche, le 13 décembre, à 4.30 P.M., (au lieu de 4.15) pour Thetford Mines, Sherbrooke, etc.

Pour plus amples renseignements et billets s'adresser aux Agents.

QUEBEC CENTRAL

Ils vivent des INDUSTRIES du CANADA

Par exemple, prenez notre propre industrie

Les fabriques d'automobiles emploient environ 14,000 hommes et femmes. Le chiffre est imposant, mais il ne représente que le commencement de toute une série d'emplois rémunérateurs.

Les usines des manufacturiers de pièces procurent du travail à des milliers d'autres ouvriers, tandis que les personnes employées dans les fabriques de caoutchouc, de textiles, de peinture, de verre, de produits chimiques et dans les aciéries, augmentent encore de plusieurs milliers le nombre de ceux qui dépendent plus ou moins de la production des automobiles canadiennes. Et à ce total doivent encore s'ajouter les personnels des firmes engagées dans la production des matières premières, produits alimentaires, vêtements et autres articles de première nécessité, ainsi que les employés des chemins de fer.

Il y va de l'intérêt de tout ce monde que l'industrie canadienne de l'automobile soit solide et prospère.

Pour statistiques et autres renseignements concernant cette industrie, écrivez aux Industries de l'Automobile, 1006 Lumsden Building, Toronto.

Le travail est d'importance vitale pour les familles canadiennes. De quelque nature qu'il soit; qu'il s'accomplisse à l'usine, au bureau, au magasin, dans une mine ou dans les forêts, sur la ferme ou sur les chemins de fer, il est affecté directement ou indirectement par les industries du Canada. Des industries florissantes procurent de l'emploi à un plus grand nombre de personnes, mais des industries qui végètent fournissent moins de travail et payent des salaires moins rémunérateurs.

Les industries constituent un marché local pour nos ressources naturelles, pour les produits de la ferme, des mines, des forêts et des pêcheries.

Chacune achète les produits manufacturés par plusieurs autres industries et toutes achètent des matières premières de toutes sortes de provenance locale. Les employés de chacune de ces industries forment des groupes de consommateurs dont les achats de produits alimentaires, de vêtements, de logement et d'amusement contribuent à assurer la prospérité du pays tout entier.

Les intérêts de l'industrie et de l'individu, que celui-ci soit homme d'affaires, mécanicien, ouvrier, employé de bureau, cultivateur, mineur, pêcheur, bûcheron ou employé de chemins de fer, sont identiques. Ce qui nuit à l'un nuit à l'autre et ce qui avantage l'un avantage l'autre.

LES INDUSTRIES de l'AUTOMOBILE



ECHOS MONDAINS

"LE CANADIEN" demande aux lecteurs de cette page de vouloir bien contribuer à la rendre plus intéressante et de faire de ces colonnes les leurs. Si des amis vous visitent, il n'y a pas de plus beau compliment à faire à vos invités, que de mentionner leurs noms dans votre page locale. Nous publions aussi les fêtes de famille, parties de cartes, le tout gratuitement. Les notes doivent être signées. Venez ou téléphonez-nous, nous sommes à votre service.

—Mme J. G. Paradis de Lac-au-Saumon était de passage en ville la semaine dernière visitant son frère M. Philippe Paradis.

—M. J. A. Giroux de Scott en ville ces jours derniers.

—Mme Ph. Fournier de Québec en ville cette semaine.

—M. Sévère Tréberge de Tring Jet, a passé la fin de semaine en ville dans sa famille.

—M. Jos. T. Beaudoin actuellement en voyage d'affaires à Montréal.

—M. H. P. Campeau de Lac Mégantic passe la semaine en ville.

—M. Roy Chappelle de Bury en ville cette semaine.

—M. J. Massé de Sherbrooke en ville ces jours derniers.

—M. L. U. Talbot, C.R., de passage à Québec mercredi pour affaires professionnelles.

—M. J. Lessard est de retour en ville après avoir passé quelques mois à Montmagny et autres endroits.

—M. C. E. Guérin de Sherbrooke en ville ces jours derniers.

—M. A. H. Chabot avocat, de passage à Québec pour affaires professionnelles mercredi.

CHRONIQUE RELIGIEUSE

SAINT-ALPHONSE

Baptêmes—

Le 18 nov. — Marie, Noéline, Colette, fille de Léo Poulin et de Rose-Alma Dion. Parrain: Téséphore Dion; marraine: Elisabeth Lepage, grands-parents de l'enfant.

Le 26 nov. — Joseph, Clément, Marius, fils d'Adélaïde Grégoire et de Rose-Aimée Grenier. Parrain: Joseph Richard; marraine: Prescille Grégoire, oncle et tante de l'enfant.

Le 27 nov. — Joseph René, Lévis, fils d'Odias Poudrier et de Marie-Irène Dumas. Parrain: Amédée Poudrier; marraine: Clara Fecteau, grand-père et grand-tante de l'enfant.

Le 29 nov. — Marie, Claire, Elise, Gaétane, fille de Léopold Goulet et de Simonne Demers. Parrain: Alphonse Goulet; marraine: Clara Paquet, oncle et tante de l'enfant.

Le 30 nov. — Joseph, Dollard, Denis, André, fils de Gérard Poulin et d'Emilie Dumas. Parrain: Dollard Lemieux; marraine: Léopoldine Dumas, oncle et tante de l'enfant.

Le 22 nov. — Joseph, Albert, Alen, fils de Carin Sheito et de Antoinette Abdelmessih. Parrain: Joseph Setlakwe; marraine: Joséphine Setlakwe.

Le 23 nov. — Joseph, Lucien, Lawrence, fils de Joseph Jacques et d'Alfréda Cliche. Parrain: Lucien Cliche; marraine: Doriot Dion, oncle et tante de l'enfant.

Le 24 nov. — Marie, Giseline, Dorothee, fille de Philippe Gagné et de l'aimée Gosselin. Parrain: Tréfle Gosselin; marraine: Marie-Séla Plante, oncle et tante de l'enfant.

Mariages—

Le 21 nov. — Entre: Joseph Raoul, David, Raymond Mathieu, fils majeur de Joseph Mathieu et Marie, Hélène, Marguerite, Gilberte Richard, fille majeure de Elphège Richard et de feu Marie Morin.

Le 21 nov. — Entre: Joseph, Albert, Fortunat Vachon, fils majeur de Thomas Vachon et de Virginie Thivierge et Marie, Anne, Desneiges Gagné, fille majeure d'Augustin Gagné et ne Rathasie Croteau.

Sépultures—

Le 19 nov. — Marie, Jacqueline, Huguette, Eugénie fille d'Alphonse Roberge et d'Annette Rousseau décédée le 8 novembre, à l'âge de 5 jours.

Le 20 nov. — Louis-Honoré Huard, époux de Marie-Léa Lachance, décédé le 17 novembre, à l'âge de 73 ans et 11 mois.

Le 23 nov. — Edouard Lessard époux de Marie-Louise Martel.

A l'Externat des SS. de la Charité

A l'honneur pour le mois de novembre.

6e Année: — Mlles Pauline Jacob, Estelle Gagné, Colette Bizio, M-Jeanne Martin.

5e Année: — Mlles Lorraine Labrecque, Jeanne-d'Arc Dodier, Gertrude Daigle, Irène Gagné.

3e Année A: — Mlles Lorraine Côté, Madeleine Carrier, Laurette Gagné, Florence Rousin, Gervaise Bizio.

3e Année B: — Mlles Rita Gagné, Monique Gagné, Jeanne d'Arc Vachon, Jeannette Tombs.

2e Année A: — Mlles Jacqueline Goulet, Isabelle Marcoux, Claire Drouin, Juliette Camden, Dorothee Sansoucy.

1e Année A: — Mlles Huguette Loignon, Thérèse Quirion, Gaétane Jolin, Henriette Isabelle, Lucille Croteau, Suzanne Couture.

1e Année C: — Mlles Jeanne-d'Arc Brochu, Estelle Lessard, Pauline Tardif, Denise St-Laurent.

4e Année A: — Mlles Lucienne Couture, M-Jeanne Marcoux, Madeleine Martin, M-Marthe Tanguay.

4e Année B: — Mlles Agathe Hébert, Rolande Daigle.

4e Année C: — Mlles Jeanne-d'Arc Vachon, M-Paule Labbé, Françoise Blais.

3e Année C: — Mlles Yvette Mathieu, Monique Fournier.

3e Année D: — Mlles Laurette Perreault, Monique Fournier.

2e Année B: — Mlles Françoise Labbé, Jeanne-d'Arc Rioux, Jacqueline Drouin.

2e Année C: — Mlles Georgette Bilodeau, Reine Côté, M-Marthe Duclos, Gervaise Croteau, M-Ange Vachon.

Joyeuse réunion

Un groupe de parents et d'amis se réunissaient chez M. Alfred Grégoire, samedi le 21 novembre, à l'occasion du 39e anniversaire de M. Grégoire. Une magnifique adresse fut lue par sa fille Jeanne-d'Arc. Il a eu de magnifiques cadeaux de la part de ses parents et amis.

Les personnes présentes étaient son épouse, Madame Alfred Grégoire, ses fils Lionel, Rolland, Maurice et Roger, ses filles Jeanne-d'Arc et Georgette, sa belle-mère Mme Jos. Levesque, ses frères M. et Mme Adélaïde Grégoire, M. et Mme Jos. Grégoire, ses beaux-frères M. et Mme Jos. Richard, M. Saül Levesque, Mlle Germaine Tardif, M. Léo Levesque, Mlle Laurette Lamothie, M. Ludger Levesque, Mlle Yvonne Richard, ses belles-sœurs Mlle Amanda Levesque, Mlle Eva Levesque, M. Philias Poulin, son beau-père M. Damase Gonthier, ses beaux-frères M. et Mme Paul Emile Gonthier, M. et Mme Dominique Gonthier, M. et Mme Georges-Henri Gonthier, M. Gérard Gonthier, ses neveux et nièces M. et Mme Donat Grégoire, M. et Mme Jos. Gourde, M. et Mme Antonio Bélanger, Mlle Alice Grégoire, M. Emile Chamberland, M. Paul-Emile Perron, Mlle Rolande Lessard, M. Hector Grégoire, Mlle Marie-Claire Perron, Mlle Monique Grégoire, Mlle Madeleine Gourde, M. Benoît Perron, M. Bruno Grégoire, M. Roch Grégoire, M. André Richard, M. Daniel Grégoire, M. Jean-Guy Gonthier, M. Jean-Roch Bélanger, M. Ronald Grégoire, M. et Mme Cléo, Carrier, M. et Mme Edgar Roberge, M. Gérard Sylvain, Mlle Dorothee Carrier, Mlle Rolande Carrier, M. Patrick Roberge.

Il y eut chant, musique et divers amusements. Un excellent goûter fut servi. Et ce n'est qu'à une heure assez avancée que tous se quittèrent se promettant bien d'y revenir.

décédé le 21 novembre, à l'âge de 55 ans et 2 mois.

Le 22 nov. — Marie, Gaétane Huguette fille de Philémon Doyon et de Marie Nadeau, décédée le 21 novembre, à l'âge de 3 mois.

Le 25 nov. — Rose de Lima Therrien, épouse de Richard Doyon, décédée le 22 novembre, à l'âge de 64 ans et 7 mois.

Le 26 nov. — Marie, Paulette, Marielle, fille d'Emile Lachance et de Blanche Doyon, décédée le 25 novembre à l'âge de 6 mois et 20 jours.

Des pommes de terre Canadiennes à Cuba

D'après le service industriel du Canadien National le Canada fournit de 92 à 93 pour cent de pommes de terre de semence à Cuba. Seuls ce pays, les États-Unis, les Bermudes et les Îles Canaries ont le droit d'exporter des pommes de terre de semence à Cuba.

A l'Ecole Anglaise Quirion

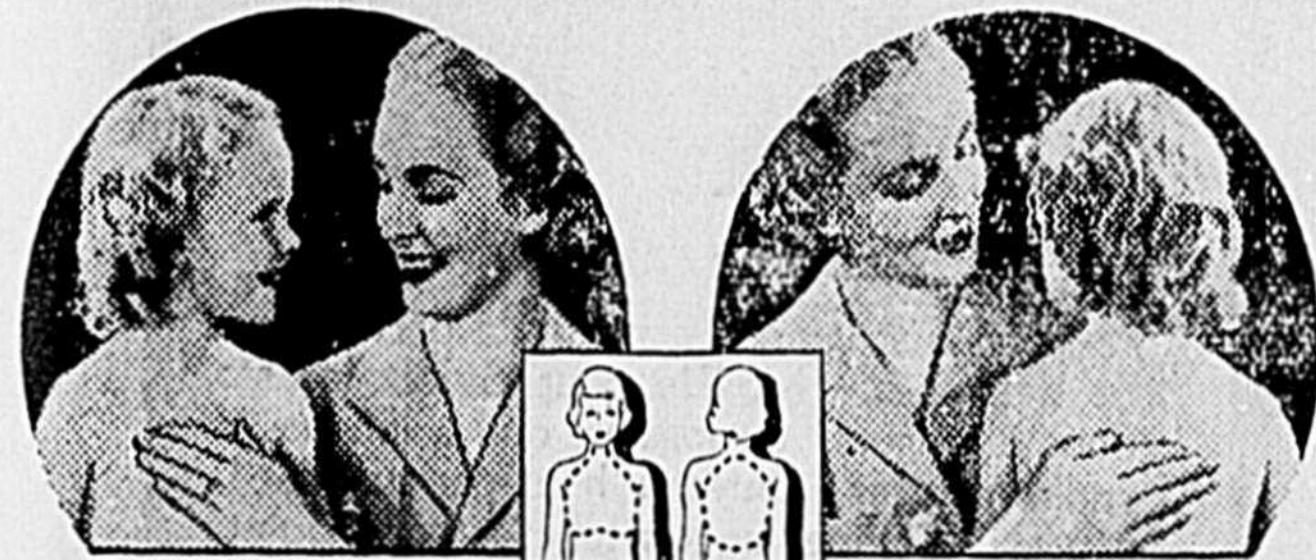
THETFORD MINES

Cours commercial anglais

Notre méthode d'enseignement nous permet de garantir à toute personne sérieuse et intelligente qu'elle parlera et écrira très bien l'anglais après dix mois de classe chez nous. Cours du jour et du soir.

GRATIS
Un magnifique cadeau est donné
gratuit avec chaque livre de
Thé ou Café
BRISTOL
Thé noir garanti Ceylan et Indien
Café garanti pur.
EN VENTE PARTOUT
Demandez-le à votre fournisseur

Le Traitement Externe Sûr Aide à ARRETER un RHUME plus vite!



Le Massage de 3 Minutes au VapoRub

Massez avec du VapoRub, la gorge, la poitrine et le dos (entre les épaules et au-dessous). Puis appliquez-en une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud.

Avant même que vous ayez fini de frictionner, le VapoRub commence à soulager le rhume de deux façons à la fois—deux façons directes:

1. **A Travers la Peau.** Le VapoRub agit directement à travers la peau comme un cataplasme ou un emplâtre.

2. **Vapeurs Médicamenteuses.** En même temps, ses vapeurs médicamenteuses, dégagées à la chaleur du corps, sont inhalées pendant des heures—18 fois par minute—directement dans les voies respiratoires irritées.

Cette action combinée "cataplasme-et-vapeurs" détache les mucosités—soulage l'irritation—aide à dissiper la congestion.

Tandis que le petit malade s'endort paisiblement, le VapoRub continue à

agir. Souvent, au réveil, le pire du rhume est passé.

Evitez le Risque de Déranger l'Estomac

Ce traitement externe sûr, ne peut pas déranger l'estomac, comme a tendance à le faire l'absorption constante de drogues internes. On peut l'employer librement, aussi souvent qu'il est nécessaire, même pour l'enfant en bas âge.

VICKS VAPORUB

Vous trouverez dans votre paquet de VapoRub, l'intéressante histoire du Système Vicks Pour Mieux Matriser les Rhumes chez soi. Au cours d'essais cliniques pratiqués sur 17,353 personnes, ce Système a réduit de plus de moitié les malaises dus aux rhumes.

Suivez le Système Vicks Pour Mieux Matriser les Rhumes



GROTTE DE JOIE DU PERE NOEL

Pôle Nord, décembre 1936

Chers enfants,

J'ai justement délivré un grand assortiment de magnifiques jouets à la Ferronnerie Demers, 301-303 Notre-Dame, Thetford Mines. Venez tous visiter le Rayon des Jouets et voyez par vous-même ce qu'il y a en magasin pour vous. Oh! quelle belle surprise! Toutes sortes de belles choses..... Patins, Skis, Poupées, Autos, Chiens, Chats, Ours..... N'oubliez pas la jolie vaisselle.....

Vous souhaitant à tous un Joyeux Noël!

LE PERE NOEL.

N'oubliez pas de visiter le ROYAUME DES JOUETS de

LA FERRONNERIE DEMERS

301-303 rue NOTRE-DAME,

THETFORD MINES.

SERVICE AMELIORE A PRESENT EN VIGUEUR

entre

THETFORD MINES - ET - MONTREAL

Via SHERBROOKE ET C. P. Ry.

Lire de haut en bas

†11.10 A.M.

1.25 P.M.

3.30 P.M.

†6.45 P.M.

Dp. Thetford Mines

Ar. Sherbrooke

Dp. Sherbrooke

Ar. Montréal (Windsor S.)

Wagons Salon Buffet entre Sherbrooke et Montréal.

Lire de bas en haut.

†5.26 P.M.

3.10 P.M.

12.00 noon

†8.40 A.M.

Via QUEBEC ET C. P. Ry.

†5.26 P.M.

8.15 P.M.

8.40 P.M.

*1.05 P.M.

11.55 P.M.

6.50 A.M.

†7.30 A.M.

Dp. Thetford Mines

Ar. Lévis

Ar. Québec (traverse)

Ar. Québec (Palais)

Dp. Québec (Palais)

Ar. Montréal (Place Viger)

Ar. Montréal (Windsor S.)

†11.10 A.M.

*7.16 P.M.

8.20 A.M.

8.00 A.M.

4.15 P.M.

6.45 A.M.

1.20 P.M.

11.55 P.M.

†11.30 P.M.

*9.20 A.M.

Entre Québec et Montréal Wagon Salon le jour et Wagon Dortoir sur les Trains de nuit.

Entre Québec (Gare Palais) et Thetford Mines Wagon Salon Restaurant.

* Tous les jours. † Tous les jours excepté le dimanche. § Dimanche seulement.

L'Express Maritime qui part de Montréal (Bonaventure) à 12.25 P.M. tous les jours fait le raccordement à Charny avec le Q. C. No 6 due à Thetford Mines à 7.16 P.M.

QUEBEC CENTRAL

Cadeau Idéal pour Noël

MALLEZ CE COUPON

Cadeau Idéal pour Noël

69c CE CERTIFICAT vaut des PIASTRES 69c

Ce certificat avec 69c donne droit au Porteur à une véritable PLUME RESERVOIR VACUUM indestructible. Visibilité de l'encre. Vous voyez l'encre. Une garantie pour la vie avec chaque plume. Grandeurs pour dames, messieurs, garçons ou filles.



Cet objet contient 200% plus d'encre qu'une plume ordinaire sur le marché. Vous pouvez écrire un mois sans avoir rempli. Pas de frais de réparation. Pas de levier pour remplir. Pas de barre à vis. Chaque plume a été vérifiée et est garantie pour la vie. Procurez-vous-en une de suite. — Ce certificat sera donné gratuitement, si vous pouvez en acheter un semblable pour moins de \$5. en ville.

Aussi pour convenir avec la plume un crayon de \$1. pour 39c

Ajouter

6c Extra

pour

Frais

de Poste.

ADRESSER AU DEPT. B.

PHARMACIE VALOIS

Coin rues RACHEL et ST-ANDRE, MONTREAL, P. Q.

Offre d'introduction. — Cette Plume se vendra \$5. après cette vente.

Limite

3 Plumes

pour

chaque

certificat.

St-Cœur de Marie

Naissances—

Le 27 nov. — Joseph, Léo, Amédée, enfant de Rosario Grenier et de Marie-Blanche Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Fortin, oncle et tante de l'enfant.

Le 27 nov. — Marie, Blandine, enfant de Treflé Vachon et de Déla Trépanier. Parrain et marraine: M. et Mme Treflé Perreault, cousin et cousine de l'enfant.

Le 28 nov. — Marie, Jeannette, Doris, enfant d'Emile Gilbert et de Rose-Aimée Martineau. Parrain et marraine: M. et Mme Gédéon Gilbert, rentier, grands-parents de l'enfant.

Va-et-Vient—

—M. Treflé Jacques à East Broughton par affaires.

—Mlle Yvonne Bolduc passe une huitaine à Thetford Mines.

—Mlle Germaine Fortin est partie pour aller travailler à Granby.

—Mlle Rolande Lessard travaille actuellement à Thetford Mines.

—Mlle Rita Trudel, institutrice, passait le dimanche parmi les siens à East Broughton.

—Mlle Juliette Poirier est allée passer l'hiver à Washington, Vt.

—M. Arthur Lessard à Thetford Mines par affaires.

—M. et Mme Léon Mathieu chez M. Alfred Lessard dimanche.

—M. et Mme Philomène Poirier de Ponthriand en notre localité dimanche, ainsi que M. et Mme T. Jacques, visitant sa sœur Mme Amédée Jacques, gravement malade.



CHEVAUX A VENDRE

JAMES ELLIOTT de Blackie, Alta., recevra un autre char de chevaux devant arriver à Thetford Mines mercredi le 9 décembre. Dans ce char il y aura 23 chevaux, — 14 juments, un cheval et 8 jeunes poulains d'un an. Ces juments sont âgées de 4 à 8 ans et pèsent de 1100 à 1600 livres. J'ai aussi 9 bons chevaux pour travailler dans le bois. Venez les voir et soyez votre propre juge.

James ELLIOTT, x-lis-49

East Broughton

Va-et-Vient—

—M. E. Robert, agent d'ass. et M. J. Emilien Lessard à St-Ephrem de Tring pour assister aux funérailles de M. Napoléon Groudin.

—M. Napoléon Lessard à Québec par affaires récemment.

—Mlle Marguerite Jolicoeur de Beauceville a été l'hôte de son frère le Dr A. Jolicoeur.

—Mme Gédéon Roy à Québec pour assister aux fêtes de l'inauguration du nouvel Immeuble de l'Action Catholique.

—M. Théodore De l'île de Québec a visité sa fille Mme Louis Dubé cette semaine.

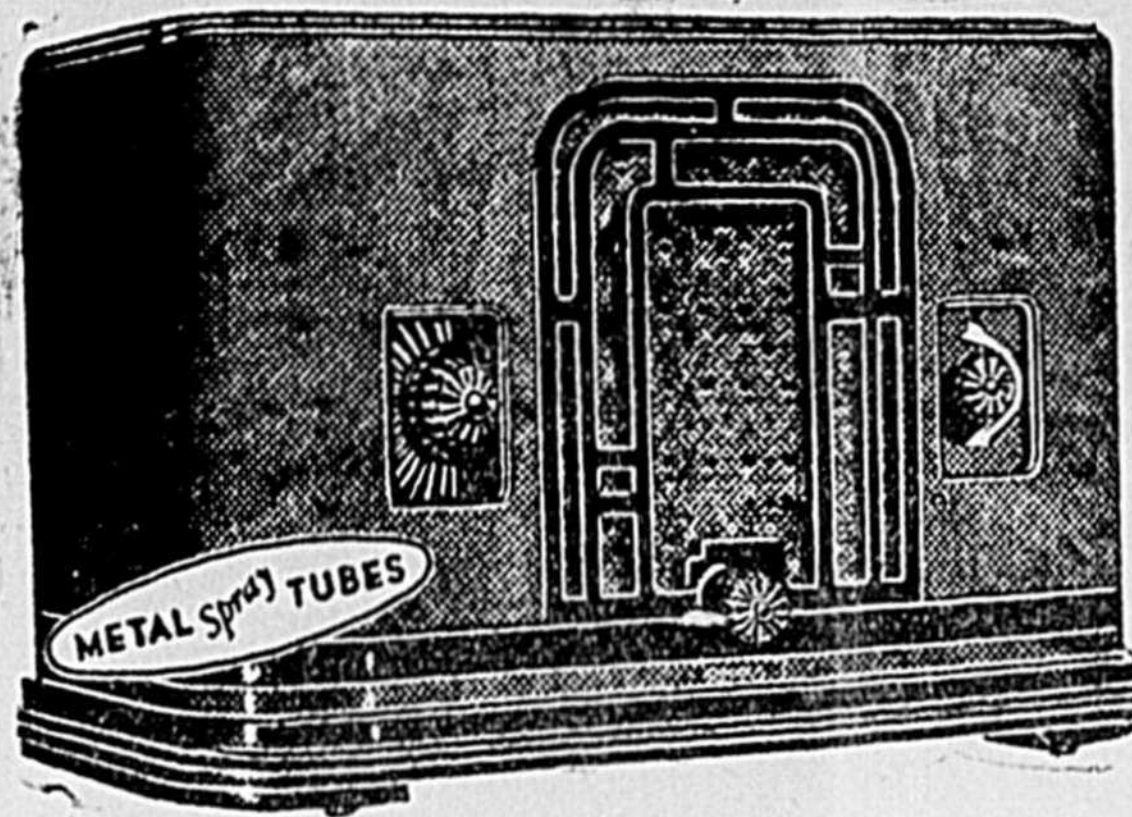
—Mlle Simonne Dion, G.M. de l'Hôpital St-François d'Assise de Québec, chez ses parents M. et Mme J. A. Dion, dimanche.

Le Club de Noël "LEGARE" est Ouvert!

Commandez un de ces Rogers ou Majestic et jouissez des avantages du

CLUB

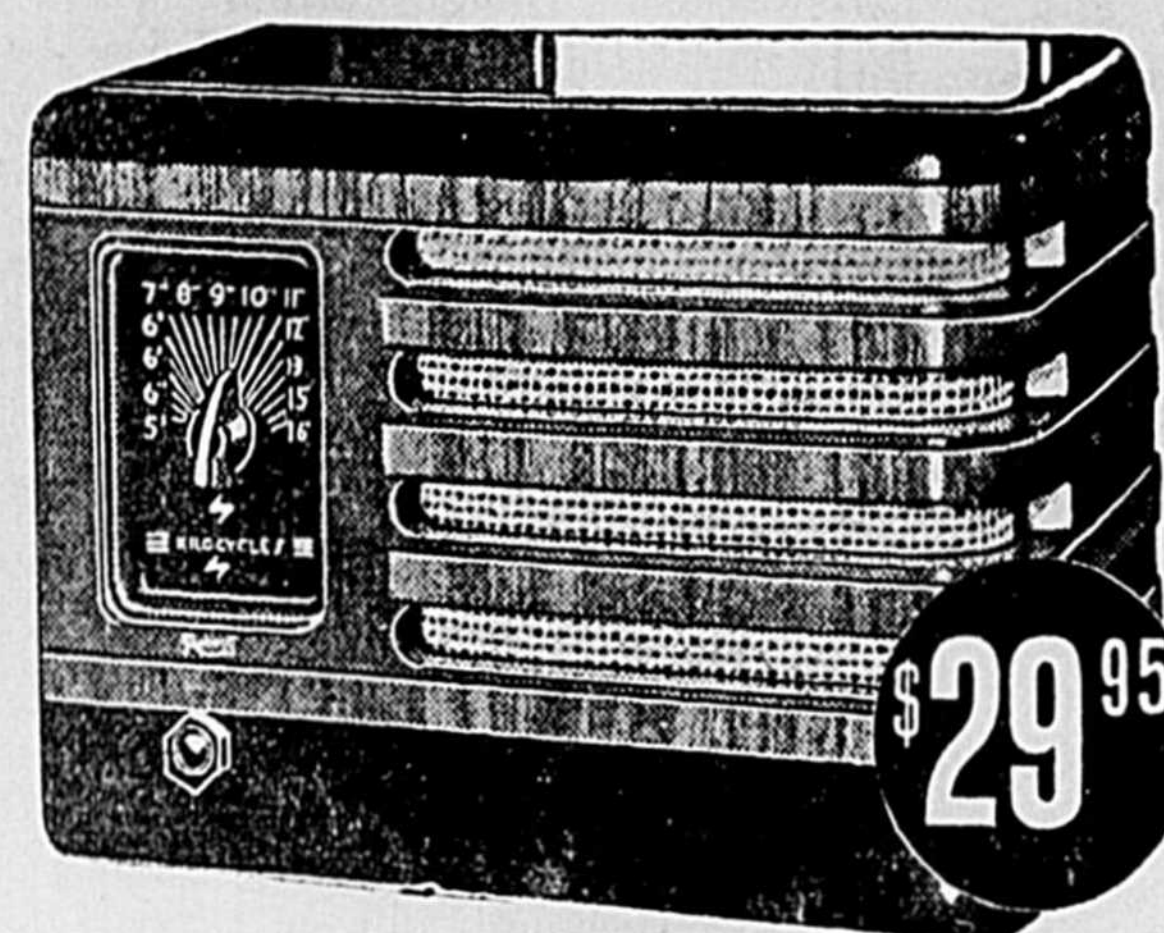
- Un rabais ou remboursement de \$20.00 à chaque 19ème acheteur de radios.
- Un rabais sur paiements anticipés.
- Privilège de l'Assurance-Vie.
- Le privilège d'Echange.
- Mode facile de paiement.
- 84 Modèles au choix de l'acheteur.
- Les marques les plus réputées.
- Fret payé jusqu'à votre station.
- Le meilleur Service dans la province.



Nouveau ROGERS 11-50

Tel qu'illustré: — Nouveau modèle personnel moderne à 5 lampes, donnant la performance de 7 lampes, ondes régulières, 2 cadrans illuminés, contrôle automatique du Volume, contrôle de son variable, cabinet en noyer oriental, haut-parleur de 6 pouces, et les avantages du Club de Noël Legaré.

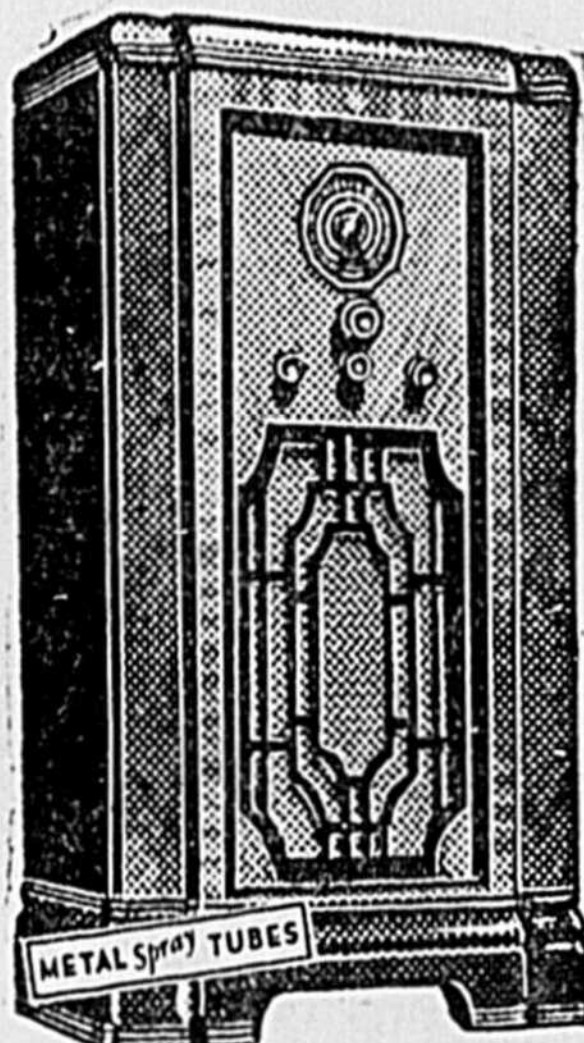
\$49.95



Nouveau ROGERS 1937

Tel qu'illustré: — Modèle de table muni de 4 lampes, ondes longues, cadran illuminé, haut-parleur dynamique de 5 1/2 pouces, contrôle de volume et de sensibilité. Cabinet aux lignes modernes et soigneusement fini. Chez Legaré, avec les avantages du Club de Noël.

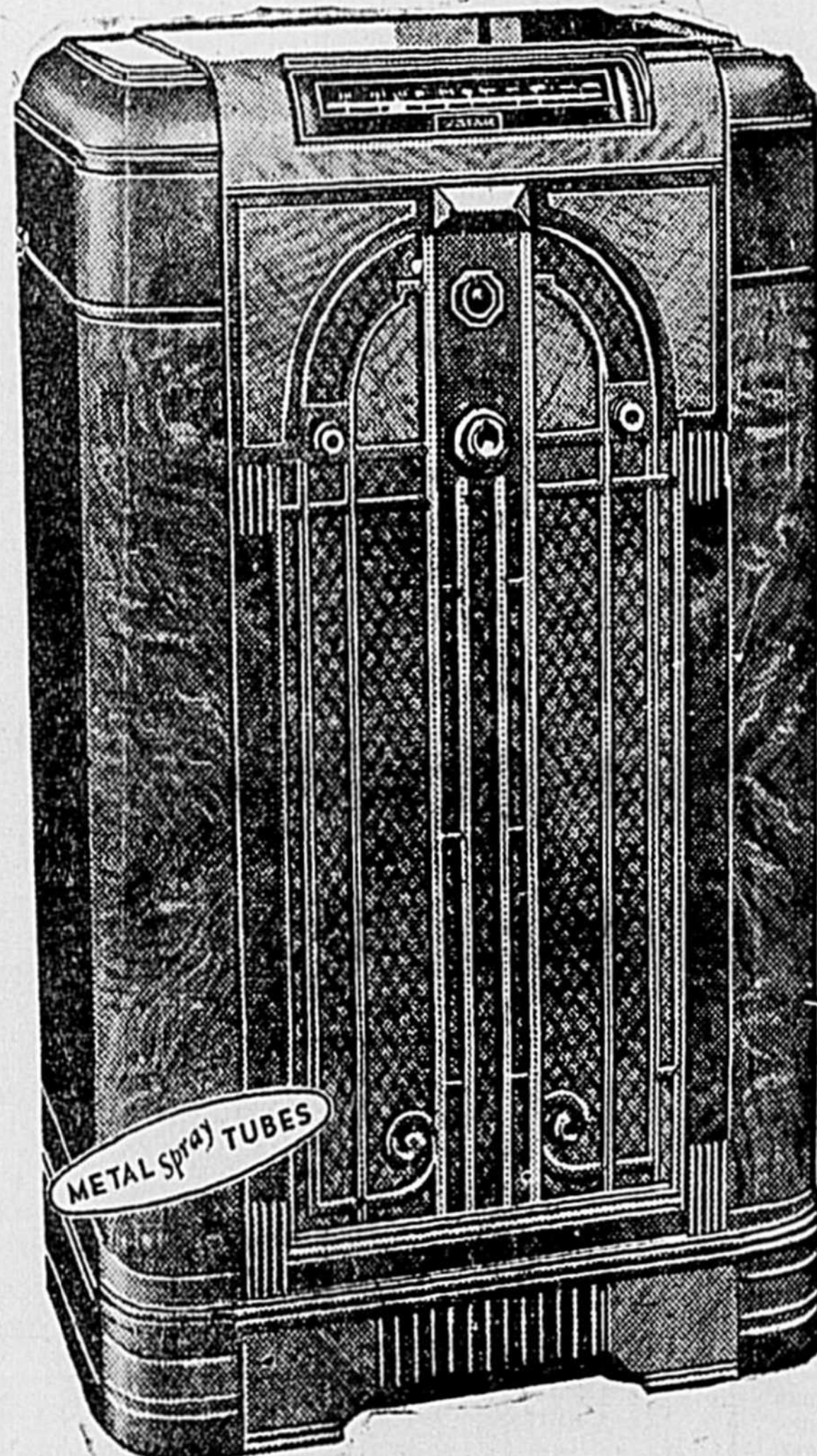
\$29.95



MAJESTIC "Cornwall"

Tel qu'illustré: — Nouveau modèle console à ondes courtes et ondes longues, 5 lampes donnant la performance de 7 lampes, cadran à 3 bandes, syntonisation simplifiée, nouveau type de haut-parleur dynamique de 8 pouces, dans un riche cabinet en véritable noyer et les avantages du Club de Noël Legaré.

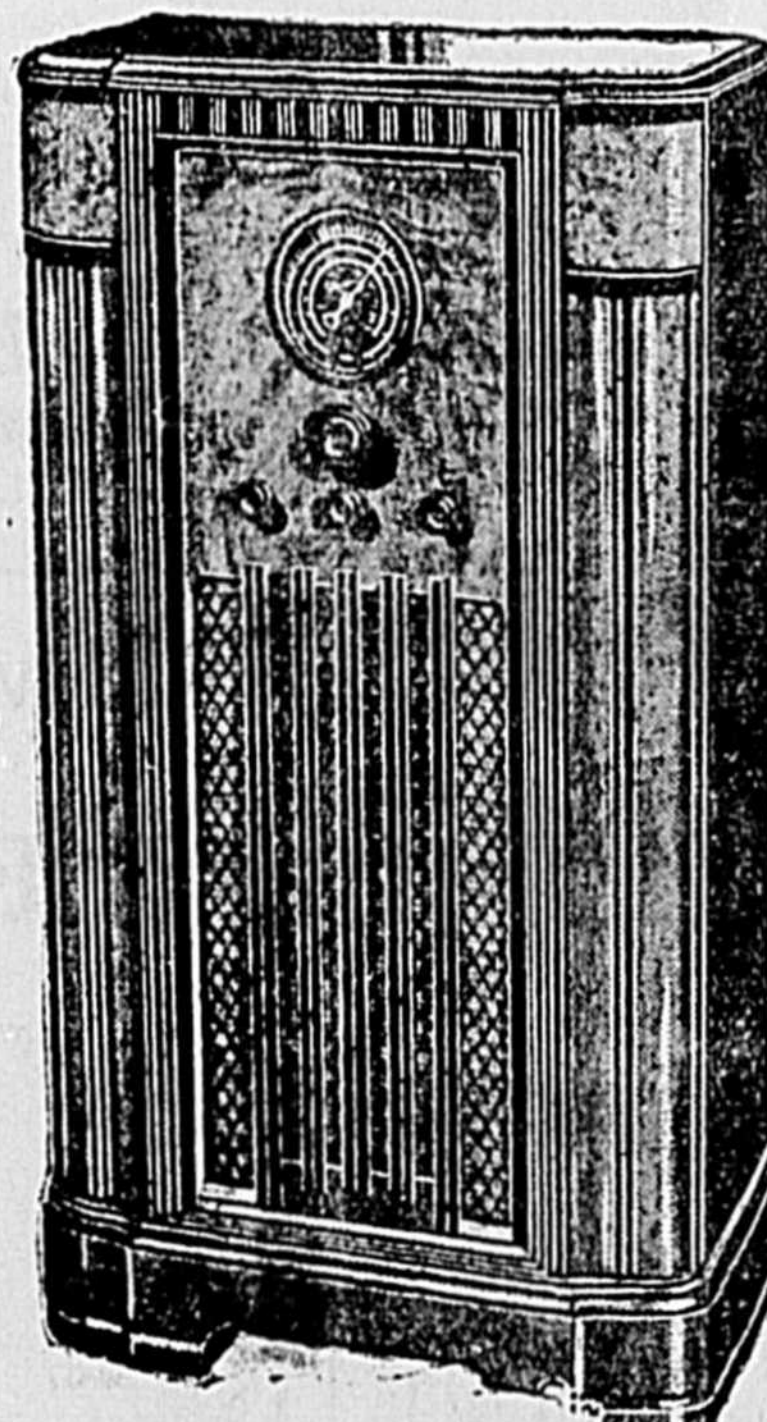
\$79.95



Nouveau ROGERS 11-11

Tel qu'illustré: — Merveilleux appareil à 11 lampes donnant la performance de 16 lampes, contrôle silencieux, haut-parleur de 12 pouces avec disque "Chladni". Cabinet en noyer de haut ton, hauteur 42", largeur 26 3/4", avec les avantages du Club de Noël Legaré.

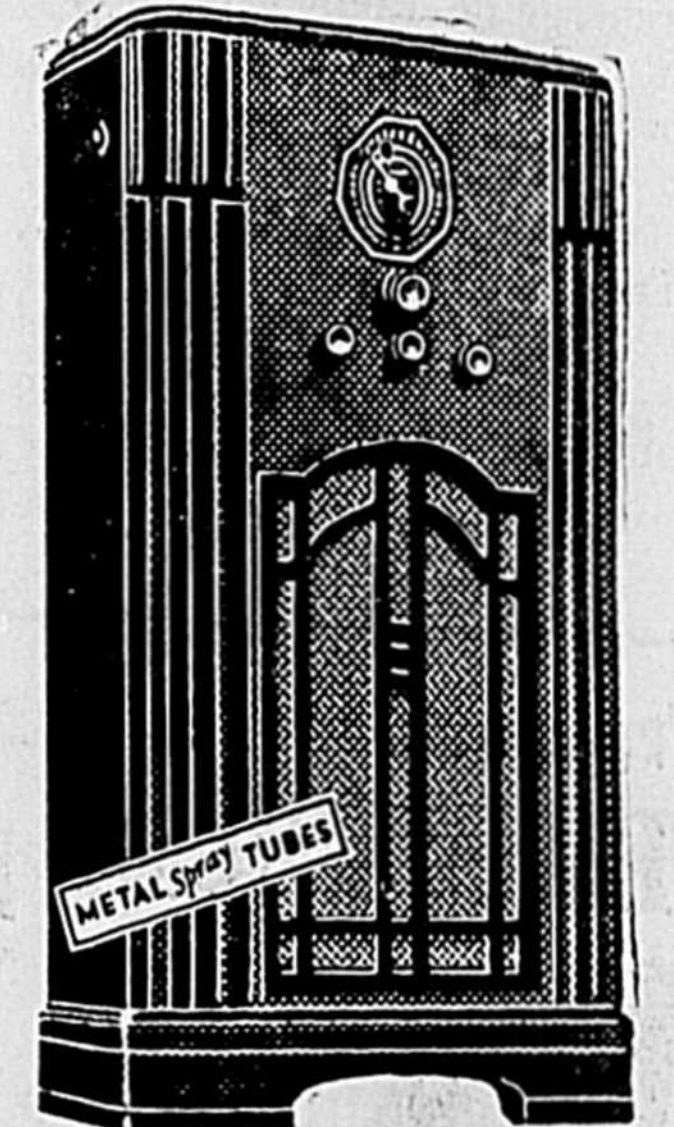
\$199.50



Nouveau ROGERS 11-56

Tel qu'illustré: — Modèle console à 5 lampes donnant la performance de 7 lampes, ondes longues et ondes courtes, haut-parleur de 10 pouces, riche cabinet en noyer et tous les avantages du Club de Noël Legaré.

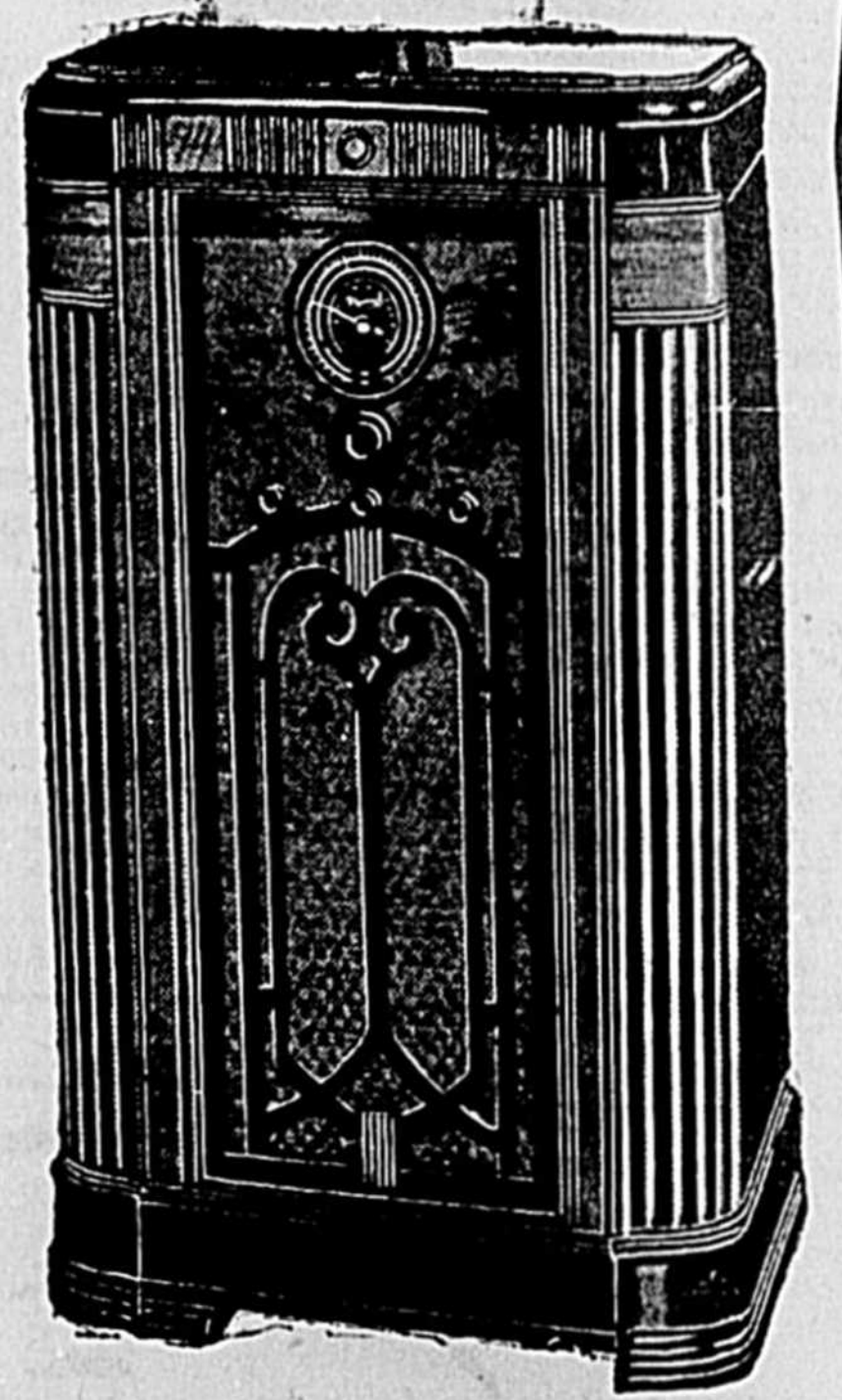
\$89.95



Nouveau MAJESTIC

Appareil à 6 lampes donnant la performance de 8 lampes. Modèle pour capter les stations étrangères ou locales, ondes longues et ondes courtes, nouveau haut-parleur de 10 pouces. Cabinet en véritable noyer, hauteur 40", largeur 24 1/2 pouces, et les avantages du Club de Noël Legaré.

\$99.95



Nouveau ROGERS 11-66

Tel qu'illustré: — Appareil à 6 lampes donnant la performance de 8 lampes, haut-parleur dynamique de 10 pouces, lampes métallisées à l'épreuve du bruit, lumière de syntonisation, cabinet en noyer, hauteur 40", largeur 25 1/2", et les avantages du Club de Noël.

\$109.95



Québec (3 magasins), Montréal (8 magasins), Drummondville, Hull, Jonquière, Lévis, Louiseville, Plessisville, Rivière-du-Loup, Shawinigan Falls, Saint-Jérôme, Trois-Rivières, Victoriaville, Hébertville, La Tuque, Roberval, Baguville, Chicoutimi, Granby, Joliette, Lac-Mégantic, Loretteville, Mont-Laurier, Rimouski, Baie-Saint-Paul, Thetford-les-Mines, Valleyfield, Grand'Mère, La Malbaie, Mont-Joli, Broughton-Est, Coaticook, Donnacona, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Saint-Grégoire et plus de 1000 agents dans la province.



PRÊTS pour financer les améliorations aux maisons

DÉCIDEZ d'abord quelles sont les améliorations que vous voulez faire effectuer, puis obtenez un estimé. Les entrepreneurs en plomberie, chauffage et électricité, les constructeurs, peintres, décorateurs, architectes et fournisseurs de matériaux s'efforceront de vous aider à déterminer le coût des travaux.

Quand vous aurez vos estimés, passez voir le gérant de toute succursale de la Banque Royale. Toute personne jouissant d'un bon crédit et capable de rembourser à même ses revenus peut obtenir un prêt pour financer des améliorations, réparations ou additions à une maison d'habitation. Pas besoin de garantie ou d'endosseur. Remboursement par versements mensuels répartis sur une période de un à trois ans.

Demandez à nos succursales la brochure gratuite "Prêts pour Améliorations aux Habitats". Renseignements complets sur le Plan d'Améliorations aux Habitats de la Commission Nationale de Placement.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SUCCURSALE THETFORD MINES - J. A. MCKENDY, Gérant

Le POELE "TRIUMPH" McCLARY

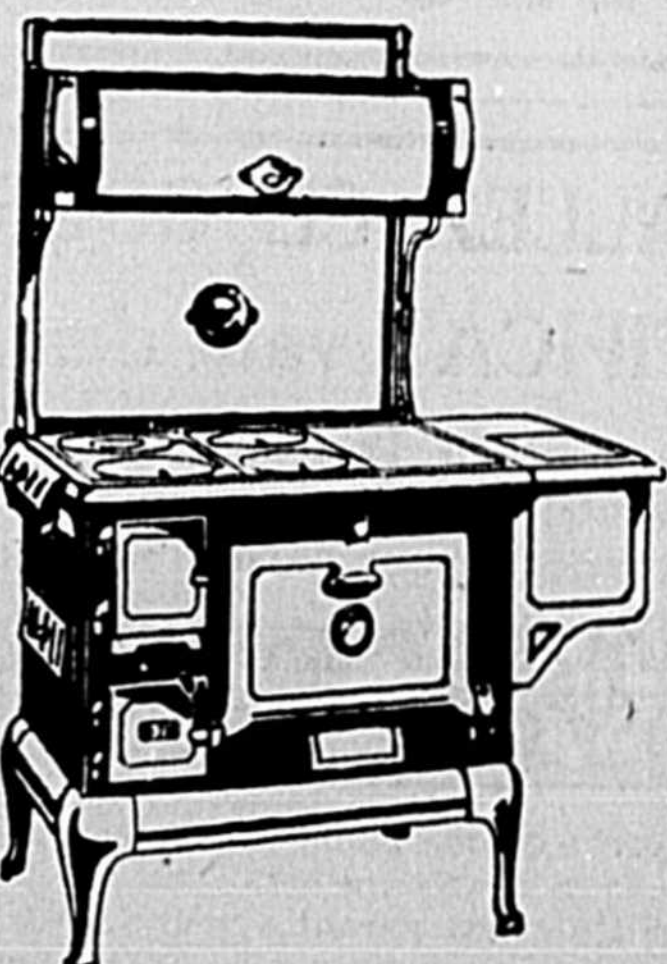
MODELES No 9-816 et 9-818

POUR un poêle d'un prix modéré et d'une grandeur moyenne, le "Triumph" est une valeur extraordinaire. Vendu seulement fini régulier (comme illustré) nickelé et parures émaillées. Le dessin grandeur régulière est bien poli, à quatre rond de 9 pouces, dont l'un se subdivise en 3. Une plaque peut servir à cuire pain et galettes. Le foyer est fait de fonte épaisse et une grille à deux positions — brûle tout combustible. Le réservoir est fait de fer blanc recouvert de cuivre. Sa capacité: 5 1/2 gallons. Un réchaud attrayant dont les portes et le contour Le poêle "Triumph" est fait émaillés avec parures nickelées, de deux grandeurs de four-est d'une grandeur suffisante. neaux: 16 pces et 18 pces.

Vendus avec conditions de paiement faciles par

ALFRED GIRARD

432 Notre-Dame, Tél. 521 Thetford Mines.



ST-ELZEAR, Bce

Décès—

Mardi le 10 novembre décédait à l'Hôtel-Dieu de Québec, Madame Théodore Lehoux. La défunte âgée de 63 ans était une dame fort estimée. Mère de famille modèle, elle a montré durant toute sa vie un dévouement inlassable, une charité infatigable. Elle a été cette âme forte, capable d'accueillir joie ou épreuves avec le même courage, la même grandeur d'âme. Elle a toujours semé autour d'elle une gaieté franche et saine; aussi n'est-il pas étonnant d'avoir vu se rendre des foules considérables près de son corps en repos ainsi qu'une assistance remarquable à ses funérailles.

De nombreux témoignages de sympathies ont été offerts à la famille en deuil.

Outre son époux, lui survivent encore huit enfants: MM. Dorvigny et Arthur Lehoux de St-Sylvestre, Hervé Lehoux de St-

Tite, Antonio Lehoux de St-Elzéar, Olivia Lehoux de Drummondville; ses filles, Mme Alfredo Savoie (Maria) et Mme Léonidas Sylvain (Cordélia) de Drummondville, Mme Roméo Savoie (Alma) de Ste-Hélène une autre fille, Mme Joseph Huppé la précédée dans la tombe; ses gendres: MM. Alfredo et Roméo Savoie, Léonidas Sylvain et Joseph Huppé; Mmes Dorvigny, Arthur, Hervé et Antonio Lehoux. Elle compte encore un grand nombre de petits-enfants.

La dépouille mortelle était portée par ses fils Arthur, Dorvigny, Hervé et Antonio Lehoux, et ses gendres: MM. Alfredo et Roméo Savoie.

M. Olivia Lehoux portait la croix.

Nous réitérons à la famille en deuil l'expression de notre sympathie.

Va-et-Vient—

—M. et Mme Wilfrid Jacques à St-Elzéar dernièrement.

SEAL RITE

Vous ne pouvez arrêter la pluie mais vous pouvez arrêter le coulage de vos toits de maisons et couverture d'automobile, avec le ciment à couverture

SEAL RITE

qui s'adapte à toutes les surfaces. Vendu et posé par Geo. Ed. Morin 329, rue Johnson, Téléphone 534, Thetford Mines, Qué.

St-Frédéric mardi dernier pour assister aux funérailles de leur grand mère Mme Cloutier.

—Mme Honoré Nadeau, M. Alcide Nadeau, de passage à East Broughton la semaine dernière.

—M. et Mme Jules Perreault de Ste-Marie chez M. Treflé Larochelle dimanche.

—M. Henri-Louis Savoie de retour d'une promenade à Drummondville.

—M. et Mme Maurice Paré à St-Elzéar dernièrement.

EXCURSION A SHERBROOKE

SAMEDI, LE 5 DECEMBRE 1936 and A.M. Trains DEC. 6th.

Par les Trains Réguliers	Prix Aller et Retour
East Broughton, Leeds et Robertson	\$1.50
Thetford Mines et Black Lake	1.25
Coleraine, Disraeli et Garthby	1.00

LIMITE DE RETOUR: — Lundi, le 7 décembre. Taux réduits équivalents des autres endroits du Québec Central. Voitures ordinaires seulement. Aucun bagage enregistré. Enfants de 5 ans et au-dessous de 12 ans, moitié prix.

Pour plus amples renseignements et billets s'adresser aux Agents.

QUEBEC CENTRAL